



МАРК БИЧИГЕН СҮҮНЧИЛҮЙ ЯР

1

¹ Кудайдынг Уулы Иисус Христостынг Сүүнчилүй Ярынынг баштаганы.

² Исаия ярчынынг түрбегинде бичилгенинче:

«*Бат, Сенин алдыннан ангелимди ийин јадым,
ол јолынды Сенин алдыннан белетеп койор.*

³ Куба чөлдöй кыйгырганынг ўни бу:

«*Кайраканга јол белетегер,
Онын јолдорын түс эдигер!*»

⁴ Иоанн келген, куба чөлдöй улусты крестеп, јарлыктап јүрген:
«Эткен кинчектеригерди таштазын деп, Кудайга баштанып, креске түжүгер».

⁵ Ого ончо Иудей орооны, Иерусалимнинг ончо улузы келип, кинчектерин ачып турган. Иоанн олорды Иордан-сууда креске түжүрген.

⁶ Иоанн тёө түги кийимдүй, тере курлу болгон, јиген ажы – аспан ла јер адарунын мёди. ⁷ Ол јарлыктап, айдып јүрген: «Кийнимче менен чик-јок күчтүзи келедири. Мен энгилип, Онынг одүгининг буузын да чечерге турбазым. ⁸ Мен слерди суула крестегем, Ол дезе слерди Агару Тынла крестеер».

Иисусты креске түжүргени ле ченегени

⁹Ол күндерде Галилей јеринде Назареттен Иисус келди. Оны Иоанн Иордан-сууда крестеди. ¹⁰Бу тарый, Ол суудан чыгып келеделе, тенгери ачылып, Агару Тын Оның ўсти орто күүле чилеп түжүп јатканын көрди. ¹¹Тенериден ўн чыкты: «Сен Менинг сүүгөн Уулым, Сенде Менингjakшылыкту табым».

¹²Бу тарый Агару Тын Оны куба чөлгө алыш барды. ¹³Ол куба чөлдө төртөн күн жүрүп, сатанага ченеткен, андардын өзөгинде болгон. Ангелдер Ого жалчыланып турғандар.

¹⁴Иоанн түрмөлеткен кийнинде Иисус Галилейге келип, Кудай-дын Сүүнчилү Јарын жарлыктап, ¹⁵айдып жүрген: «Öй једип, Кудайдын Каандыгы јууктап келди! Кудайга баштанып, Сүүнчилү Јарга бүдүгер».

Баштапкы ўренчиктер

¹⁶Галилей талайын јакалай барадып, Иисус Симонды, база онын Андрей карындажын көрди. Олор, балыкчы болгон бойлоры, талайда шүүндеп турғандар. ¹⁷Олорго: «Мени ээчий барыгар, – деди, – слерди улус тудаачы эдип салайын». ¹⁸Олор бу тарый шүүнин артырып койоло, Оны ээчий бастылар.

¹⁹База эмеш барадып, Ол Зеведей уулы Иаковты, онын Иоанн карындажын кемеде шүүн жамап отурғандарын көрди. ²⁰Бу тарый олорды кычырды. Олор Зеведей адазын ишчилерле кожо кемеде артырып койоло, Оны ээчий бастылар.

Доболдуларды јасканы

²¹Капернаумга келдилер. Бу ла тарый суббот күнде Иисус сина-гогага кирип, улус ўретти. ²²Онын ўредүзин кайкап турдылар, не-нинг учун дезе олорды бичикчилир чилеп эмес, бойында жаң бар кижи чилеп ўреткен.

²³Синагогада кара јелбиске туттурган кижи болгон. Байа кижи тынг кыйгыра берди:

— Сеге бистенг не керек болды, Назаретting кижизи Иисус?
Сен бисти өлтүрерге келдин бе? Кем болгонынды билер турум!
Сен – Кудайдын Агарузы.

²⁵Je Иисус:

— Унчукпа, бу кижиден чык! – деп, кара јелбиске јакарды.

Марк 1

²⁶ Кара јелбис кижины курултып, улу ўндинип кыйгырала, онын ѿзёк-буурынан чыга конды.

²⁷ Ончолоры куды чыгып, бой-бойлорынан суражып турдылар:

— Бу не атасы? Бу кандый-андый јаны ўредү болды? Ол јелбистердин де бажын билип, јакарганда, олор Ого уккур болуп турганын!

²⁸ Саадабай Иисус керегинде табыш Галилей ичине ылтам жылды.

²⁹ Синагогадаң чыгала, Иаковло, Иоаннла кожо Симон ло Андрей-эшке келдилер. ³⁰ Симонның кайын энези дезе, эди изип-күйүп, оорып жаткан. Бу тарый мыны Иисуска айттылар. ³¹ Иисус базып келеле, оны колынан тудуп, тургусты. Ол жазылып, олорго жалчыланып жүрди.

³² Энир кирип, күн отура берерде, Ого не ле оорууны, ѿзёк-буурында шилемирлү улусты экелип турдылар. ³³ Ончо кала айылдын јанына јуулып келди. ³⁴ Ол јўзён-жүүр оорудан шыралап жүрген көп улусты јасты, көп шилемирлерди чыгара сүрди. Же Ол кем деп билер болгонын шилемирлерге айттырбай турды.

³⁵ Эртөнгизинде дезе, ачу тангла туруп, аалга јерге барып, анда мүргүди. ³⁶ Симон кожо жүргендериле Оның кийинин бардылар.

³⁷ Оны табала, «Ончолоры Сени бедиреп туру» — дедилер.

³⁸ Иисус олорго айтты:

— Бу јуугындагы јурттарга баралы, анда да јарлыктаар аргалу болойын. Мен бого болуп келген инем.

³⁹ Аныып Ол Галилей ичиле синагогаларда јарлыктап, шилемирлерди чыгарып жүрди.

⁴⁰ Ого капкаш баалуу кижи келди, Оның алдына чөгөдөп, жынып айтты:

— Мени арутайын дезен, арутап ийеринг.

⁴¹ Иисус ого буурсап, колын сунуп, тииди. «Арутайын, ару бол» — деди. ⁴² Бу тарый баалу кодорылып, ол ару болды. ⁴³ Иисус ого кату јакарып, оны бу тарый божодып, ⁴⁴ айтты:

— Көр, кижиге неме айтпа. Же барып, абыска көрүн, Моисейдин јакарганыла аруталганын учун тайылга эт, улуска кере болзын.

⁴⁵ Онызы дезе чыгала, не болгонын јарлап, айда берди. Онон улам Иисус калага иле кирип болбой, тыштындагы аалга јерлерде жүрди. Же Ого кайдан ла бери келип турдылар.

2

Курулып калган кижини јасканы

¹ Бир канча күннинг бажында Иисус Капернаумга бурулды. Ол ўйде деп, табыш угулды. ² Көп улус јуулып келген учун эжик те жында јер јок болды. Иисус олорго сös айдып турарда, ³ Ого төрт-кижилеп, курулып калган кижини экелдилер. ⁴ Улустын кёбине Иисуска јууктаар эбин таппай, Ол отурган айылдын јабынчызында тежик эделе, оору кижини тёжёктö јаткан бойынча түжүрип ийдилер.

⁵ Иисус олордын бўдўп турганын кўрёлёт, курулып калган кижиге айтты:

— Балам, кинчектеринг ташталып туро.

⁶ Анда отурган бир кезик бичикчилер ичинде санандылар: ⁷ «Бу не дийт? Кудайды анайып не јамандайт болбогой? Кинчекти Кудайданг ёскö кем таштайтан?»

⁸ Иисус бу тарый олордын ичиндеги санаазын ёзёк-тыныла билип, айтты:

— Ичигерде анайып не керек сананып јадыгар? ⁹ Нези јенгил? Курулып калганга: «Кинчектеринг ташталып туро» — deerge бе, эмезе: «Тур, тёжёгинди алып, базып јўр» — deerge бе? ¹⁰ Ё Кики Уулында јердеги кинчекти таштаар јаң барын билип јўрўгер — дейле, курулып калганга: — ¹¹ Сеге айдадым: тур, тёжёгинди алып, айлынга јаң — деди.

¹² Онызы бу тарый ёрё туруп, тёжёгин алала, ончо улус кўзинче чыга берди. Ончолоры кайкаждып, «Мындый немени эр-јажына кёрбодис!» — дежип, Кудайды алкап турдилар.

Левийди кычырып алганы

¹³ Иисус ойто ло талай јаар јўре берди. Ончо улус Ого келип турды, Ол олорды ўретти.

¹⁴ юдўп барадып, Ол Алфей уулы Левий калан јуур јеринде отурганын кўрёлёт, «Мени ээчий бас» — деди. Онызы ёрё туруп, Оны ээчий басты.

¹⁵ Иисус Левий-эште кыйын отурарда, Оныла, Онынг ўренчиктериле кожо кўп албанчылар ла кинчектўлер кыйын отургандар.

Марк 2

Андый улус кёп болгон ине, олор Оны ээчий јўргендер.¹⁶ Ол албанчыларла, кинчектүлерле кожо ажанып отурганын кёрөлө, фарисей болгон бичикчилер Онын ўренчиктерине айышты:

— Ол албанчыларла, кинчектүлерле кожо канайып ичет-иййт болбогой?

¹⁷ Мыны уккан Иисус олорго айтты:

— Эмчини кадык улус эмес, оору улус керексиир. Мен актуларды эмес, кинчектүлерди кычырарга келгем.

Орозо керегинде

¹⁸ Иоаннынг ла фарисейлердинг ўренчиктери орозо туткандар. Иисуска келип, айткандар:

— Ненинг учун Иоаннынг ла фарисейлердинг ўренчиктери орозолоп јадылар, Сенинг ўренчиктеринг дезе орозолобой јадылар?

¹⁹ Иисус олорго айтты:

— Колту кожо јўргенде, тойчылар орозолойтон беди? Колту кожо јўргенде, олор орозолоп болбос.²⁰ Ё колтуны олордонг айрып алар кўндер келер, ол тушта, ол кўндерде олор орозо тудар.

²¹ Эски кийимге янги бўстинг ёёнин јамабайтан. Онон башка, јамачы эскизин јырта тартип, тежиги там ары баар.²² Янги аракыны эски тажуурга уrbайтан. Онон башка, аракы тажуурды ѡара тебер, аракызы да тёгўлер, тажууры да ўрелер. Карын, янги аракыны янги тажуурга уратан.

Суббот кўн керегинде

²³ Бир катап суббот кўнде Иисус аш салган кырала барып јаткан. Ўренчиктери юлой аштынг мажагын ўзўп, јип тургандар.

²⁴ Фарисейлер Ого айттылар:

— Кўр, олордын суббот кўнде этпести эдип тургандарын.

²⁵ Иисус олорго айтты:

— Давид немеден тутакту болуп, бойы да, кожо јўргендери де аштайла, нени эткен эди, качан да кычырабаган бедигер?²⁶ Канайып ол Авиафар деп улу абыс тужында Кудайдынг байзынга кириле, абыстарданг башка кем де јибайтен ыйык калаштарды алыш јийле, кожо јўргендерине де берген эди?

²⁷ Онон айтты:

— Суббот кўн кижиге болуп јайлган, кижи суббот кўнге болуп јайлган эмес.²⁸ Онынг учун Кижки Уулы суббот то кўннинг бийи.

3

Колы кургап калганды јасканы

¹ Иисус синагогага ойто келди. Анда колы кургап калган кижи болгон. ² Иисусты бурулаарга, оны суббот күнде јаскай не деп, ајыктап турдылар. ³ Ол дезе колы кургап калган кижиге: «Ортозына тур – дейле, ⁴ байагыларына дезе айтты: – Суббот күнде нени эдерге јараар:jakшыны ба, эмезе јаманды ба? Кижининг јўрўмин аргадаар ба, эмезе кыйар ба?» Је олор унчукпай турдылар.

⁵ Иисус олорго чугулду кўрўп, јўректери катуланганына ачурканып, байагы кижиге айтты:

– Колынды сун.

Ол сунды, колы су-кадык боло берди.

⁶ Фарисейлер чыгала, бу тарый Иродтынг улузыла кожо Оны канайтсабыс ёлтўрерис деп, Ого удура ѡп чыгардылар.

⁷ Иисус дезе ўренчиктериле кожо талай jaар јўре берди. Онын кийнинен Галилейден ле Иудейден кўп улус ээчий барды.

⁸ Иерусалимнен, Идумейден, Иордан ары јанынан, Тир ле Сидонды јакалай ёрлерден ума ѕок кўп улус Онынг эдип турганын угала, Ого келип тургандар. ⁹ Улустынг кёбине кыстатпаска, «Меге кеме белен болзын» – деп, Ол ўренчиктерине айтты. ¹⁰ Ол кўп улусты јаскан, онын учун оору улус Ого тийейин деп, Ол jaар тап эдип тургандар. ¹¹ Кара јебистер де Оны кўрёлб, Онын алдына јыгылып, «Сен – Кудайдынг Уулы!» – деп, кыйгырыжып тургандар. ¹² Ёе Ол Бойы кем болгонын јарлабазын деп, кату жарып турган.

Он эки апостолды талдаганы

¹³ Мынынг кийнинде Иисус кырга чыгып, Бойына кычырайын дегендерин кычырып алды. Айдарда, Ого келдилер. ¹⁴ Олордон он эки кижини ылгап, олорды апостолдор деп адады, Бойымла кожо јўргўзейин деп, јарлықтадып ийип турайын деп, ¹⁵ шилемирлерди чыгарар јанду болзын деп. ¹⁶ Бат, Ол ылгап алган он экўнинг адъюлолы бу: Симон, оны Петр деп адады; ¹⁷ Зеведей уулы Иаков ло онын Иоанн карындажы, олорды Воанергес – «Кўкўрт уулдары»

Марк 3

деп адады; ¹⁸Андрей, Филипп, Варфоломей, Матфей, Фома, Алфей уулы Иаков, Фаддей, Симон Кананит, ¹⁹база Иуда Искариот, сонында Иисусты садып ийери ол болгон.

Агару Тынды јамандаганы – ташталбас

²⁰Айылга келдилер. Улус база ок јуулып келди, мынанг улам олорго курсак та јиир арга јок болды. ²¹Мыны угала, Иисустын санаазы эндөлгөн туро дешкилеп, јуук улузы Оны албанла апарарга келдилер.

²²Иерусалимнен келген бичикчилер дезе, Онынг ичинде Веельзевул бар, Ол шилемирлерди шилемир бийининг күчиле чыгара сүрүп турбай – дешкендер. ²³Айдарда, Иисус олорды кычырып алып, укаа сөслө айтты:

– Сатана сатананы канайып чыгаратан? ²⁴Каандык бойынан бойы болёнзе, байагы каандык жайрадылар. ²⁵Биле бойынан бойы болёнзе, байагы биле жайрадылар. ²⁶Сатана бойына бойы табарып, болёнген болзо, ол чыдажып туруп болбос: онынгölümү келгени ол. ²⁷Күчтү кижининг айлына киргени, күчтү кижини озо күлүбейинче, јөөжөзин тоноп албас, јаныс күлүзе, айлын тоноор. ²⁸Чынын айдадым слерге: кижи уулдарынын не ле кинчеги, канайып та јамандап айтканы ташталар. ²⁹Je Агару Тынды јамандап айткан кижининг бурузы ўргүлжиге ташталбас, ол мёнкү чакка јаргыга калар.

³⁰Иисустынг özök-буурында кара јелбис бар дешкен учун Ол мынайып айткан.

Иисустынг энези ле карындаштары

³¹Иисустынг энези ле карындаштары келип, тышкary туруп, Оны айттырып кижи ийдилер. ³²Иисусты эбира көп улус отурган.

– Бат, Сени тышкary энен, карындаштарынг ла сыйындарын сурулап жат – дедилер.

³³– Энем кем, карындаштарым кемдер? – дейле, ³⁴Ол Бойын эбира отурган улусты аյыктап, айтты: – Бат, Менинг энем, Менинг карындаштарым бу. ³⁵Кудайдынг табын бүдүрип јүргени, Менинг карындашым да, эје-сыйнным да, энем де ол.

4

Үрәндееки керегинде укаа сөс

¹Иисус талайдынг јаказында ойто ло ўредип баштады. Ого кёп улус јуулып келерде, кемеге кирип, талайда отурды, улус дезе ончозы талайдынг јаказында јерде турды. ²Ол укаа сөстөр айдып, кёп ўретти, ўредип тура, олорго айтты:

³— Уугар! Бат, ўрендееки ўрендеерге чыккан. ⁴Ўрендееп туарда, кезик ўрен јол куйнуна түшкен. Күштар учуп келип, олорды чокып койгон. ⁵Кезиги тобрагы ас ташту јерге түшкен. Тобрагы калынг эмес болгондо, саадабай кылгазы özüp чыккан. ⁶Күн чыгарда онуп, тазыл јок бойлоры, какшап калган. ⁷Кезиги тегенектү јерге түшкен. Тегенек özüp, оны туй базып койордо, ажы бүтпеген. ⁸Кезиги јакшы јерге түшкен. Оскүлөн болуп, мажак бүткен, ўрендегенине көрө бирүзи одус, кажызы алтан, кезиги јüs катап кёп түжүм берген.

⁹Иисус онон айтты:

— Кулакту кижи уксын!

¹⁰Ол јаныскан артып каларда, Онынг јанында јўргендер он эки ўренчикле кожно укаа сөс керегинде сурадылар. ¹¹Иисус олорго айтты:

— Слерге Кудайдынг Каандыгынынг јажыттарын билери берилген, бўсё-туш улуска дезе, ончозын укаалап айдатан, ¹²ненинг учун дезе

*олор кўзиле кўрзö дö, кўрбöйдилер,
кулагыла укса да, аайлабайдылар.*

Кудайга баштанган болзо, кинчектери ташталар эди.

¹³Ононг сурады:

— Ну укаа сөсти аайлабадыгар ба? Андый болзо, ончо укаа сөстёрди канайып аайларыгар?

¹⁴Ўрендееки сөс ўрендейт. ¹⁵Јол куйнуна түшкен ўрен деп, мындыларды айтканы: олорго сөс ўренделер, ё олор сөсти укса ла, сатана келип, јўрегинде ўренделген сөсти алып барат. ¹⁶Ана-йып ок ташту јерге түшкен ўрен деп, мындыларды айтканы: олор айткан сөсти укканда, бу тарый сўёнип, кўксине алынадылар. ¹⁷Је олор бойында тазыл јок, турумкай эмес. Ононг, сөс учун

Марк 4

ачу келгежин эмезе истежү болгожын, бу тарый жана түшкileйт.

¹⁸ Тегенектү јерге түшкен ўрен деп, сёсти уккан улусты айтканы.

¹⁹ Же жадынды кичеейтени, јоёжёгө тартылатаны, ѡскё дö кычалар олордын ичине кирип, уккан сёсти туй базып койот, ол сёс түжүм јок артып калат. ²⁰ Жакшы јерге ўренделген дегени, сёсти угуп, кёксине алышып турган улусты айтканы. Ол сёс ўрендегенине көрө бирүзи одус, кажызы алтан, кезиги јүс катап кёп түжүм берет.

Жарык керегинде

²¹ Иисус олорго айтты:

— Жарыткышты табактынг эмезе орыннынг алдына тургузарга экелeten беди? Оны неменинг ўстине тургузарга экелeten эмес пе?

²² Иле болбос жажыт неме јок; тыштына чыкпас туйук неме јок.

²³ Кулакту кижи уксын!

²⁴ База айтты:

— Угуп турганыгарды болгогор. Кандый кемjёле кемjiиригер, анайып ла бойыгарга кемjилер, ўзеери кожулар. ²⁵ Кемде бар, ого берилер, кемде дезе јок, онын бары да айрылар.

Ўрен керегинде

²⁶ База айтты:

— Кудайдын Каандыгы бого түнгей: кижи јерге ўрен чачат, ²⁷ түнде уйуктайт, түште турат, је ўрен канайда чыгып, ѡзўп турганын билбейт. ²⁸ Жер дезе бойы бойынан баштап кёк ѡскүрет, оноң мажак, оноң мажакты ашла толтырат. ²⁹ Аш бышканда, бу тарый ол серп алыш, кырага барат, ненинг учун дезе ашты кезер ёй једип келген.

³⁰ База айтты:

— Кудайдын Каандыгын неге түнгдейли? Эмезе кандый укаа сёслө оны айдалы? ³¹ Ол горчицанын ўренине түнгей. Оны јерге ўрендеп жатканда, јердеги ончо ўрендерден оок. ³² Ўрендең койгондо дезе чыгып, не ле маала ажынан бийик болор, сабалактары барбак болуп, онынг кёлёткөзине тенерининг күштары уйа тартар аргалу.

³³ Андый кёп укаа сёстёрлө олордын угар кирезинче сёс јарлап јүрди. ³⁴ Укаалабай олорго неме айтпас болды, ўренчиктерине дезе жаныскандыра ончозын жартап турды.

Жотконды сыныктырганы

³⁵ Ол құн энгирде Иисус ўренчиктерине:

— Ол жаңына кечели — деди.

³⁶ Олор улусты жандырып ийеле, Оны кемеде отурған бойынча кожо алып, јўстилер. Анда ёскö дö кемелер болгон. ³⁷ Жаан жоткон түшти. Толкулар кемеге табаарда, ичине суу кирип, толуп турды. ³⁸ Иисус дезе кеменинг кийни жаңында неме жастанып алала, уйуктап жаткан. Оны ойгозып, айттылар:

— Ўредўчи! Чөнүп баратканыс Сеге түней ле бе?

³⁹ Ол туруп, салкынды токтодып, талайга айтты:

— Тымы, токто!

Салкын токтоп, улу тымык түшти.

⁴⁰ — Слер не андый коркынчак болдыгар? — деп, Иисус олорго айтты. — Бўдўп турганыгар ќок болуп кайттыгар?

⁴¹ Олордын куйка баштары жимиреп, бой-бойлорына айдыжып турдылар: «Бу кем болотон? Салкын да, талай да Ого уккур болуп турганын!»

5

*Кара јелбиске туттурган кижини
јасканы*

¹ Талайдын ол жаңына, Гадара ороонына, јўзўп келдилер. ² Иисус кемеден тўжерде, бу тарый сёök салар ѡрден¹ кара јелбиске туттурган кижи чыга конды. ³ Ол сёök салар ѡрдене јуртаган, оны бирде кижи кынжалап та болбогон. ⁴ Оны кёп катап кижендер, кынжалап та турза, ол кынжыны ўзўп, киженди оодып салатан. Оны юбожыдары чыкпаган. ⁵ Тўни-тўжи сёök салар ѡрлерде ле кырларда кыйгырып, ташка согулып јўрген.

⁶ Иисусты ыраагынаң кўрёлёт, јўѓуринп келип, Ого бажырып, ⁷ тынг ўндинип кыйгырды:

— Ўрё турган Кудайдын Уулы Иисус! Сеге менен не керек болды? Сени Кудайдын учун сурал турум: мени кыйнаба!

⁸ Ол мынайып айткан, ненинг учун дезе Иисус: «Кара јелбис, бу кижиден чык!» — деген.

⁹ Адын сураарда, айтты:

Марк 5

— Бис көп, онын учун адым — түмен черў.

¹⁰ Олорды бу јерден сүрбезин деп, Ого јалына бердилер.

¹¹ Андагы кырдын эдегинде көп ўүрлү чочколор одордо јүрген.

¹² — Бистерди чочколорго ийе бер, олордын özök-буурына ба-
рып кирели — деп, шилемирлер сурап турдылар.

¹³ Иисус ёбин берди. Кара јелбистер кижиден чыгып, чочколор-
дын özök-буурына барып кирдилер. Айдарда, эки мунг кире ўүрлү
чочко каскактап талайга калып, чёнгүп калды.

¹⁴ Күдүчилер дезе сыр-јүгүрикте барып, каладагы ла јурттардагы
улуска айттылар. Олор не болгонын көрөргө чыкты. ¹⁵ Иисуска
келип көрзө, özök-буурында түмен шилемирлү болгон кижи са-
наазы ордында, кийимдү отурды. Олорго коркымчылу боло берди.
¹⁶ Көргөн улус шилемирлү кижиле, база чочколорло не болгонын
айттылар. ¹⁷ Олордын јеринен јүре берзин деп, Иисусты сурай
бердилер.

¹⁸ Ол кемеге отурып јадарда, байагы özök-буурында шилемирлү
болгон кижи Оныла кожно јүрейин деп суранды. ¹⁹ Же Иисус бол-
дыrbай, айтты:

— Айлындағы улузынга жана бер. Сеге Кайракан нени эткенин,
канайда буурсаганын олорго айдып бар.

²⁰ Онызы барып, Иисус ого нени эткенин Он-Тура деп јерде
јарлыктап баштады. Ончолоры кайкаждып турдылар.

Oору ўй кижини јасканы ла қызычакты тиргискени

²¹ Иисус кемелү ол жанына ойто кечерде, Оны эбира көп улус
жуулды. Ол талайдын жаказында болгон.

²² Же бат, синагоганын жаандарынын бирүзи, Иаир деп кижи,
келди. Иисусты көрөлө, Онын будына жыгылып, ²³ эреп-јайнап ту-
ра берди:

— Кызычагымölüp жадыры. Барып, онын ўстине колынг салып
алка, ол аргадалып, тирү артсын.

²⁴ Иисус оныла кожно барды. Оны көп улус ээчип, кыстап
турган.

²⁵ Анда он эки јыл жан келип, жобоп јүрген бир ўй кижи бол-

гон. ²⁶ Ол көп эмчилерге јүрүп, көп шыралап, не барын ончозын
кородып, бир де тұза албай, оорузы там жаанаган. ²⁷ Иисустын
табыжын угала, улусты аралай кийнинен базып келип, Онын

Марк 5

кийимине тииди. ²⁸ «Оның кийимине де тиизем, жазыларым» – деп, ол айдынган. ²⁹ Бу тарый кан келери токтоп, ол јоболынан жазылғанын эди-каныла сезип ииди.

³⁰ Иисус бу тарый Бойынан күч чыга бергенин сезип, улус јаар кайра баштанып, сурады:

– Кийимиме кем тииди?

³¹ Ўренчиктери Ого айттылар:

– Улус Сени кыстап турганын көрүп, Меге кем тииди деп, не-зин сурайдын?

³² Ол анайтканды көрёйин деп, эбире көстөп турды. ³³ Ўй кижи бойла не боло бергенин билип, коркып ла тыркыражып, базып келеле, Оның алдына јыгылып, чынын ончозын айтты.

³⁴ Иисус ого: «Кызым, бүдүп турганын сени аргадап алды. Амырын алышп, јүре бер, оору-јоболго бастырба» – деди.

³⁵ Ол айдып турганча, синагоганын жаанынын улузы келип, айттылар:

– Кызычагын жада калды, Ўредүчини темей јоботпо.

³⁶ Иисус дезе, бу сөстөрди уккан бойынча, синагоганын жаанына айтты:

– Коркыба, жаңыс ла бүт.

³⁷ Ол Петр ла Иаковтон, оның Иоанн карындажынаң башка, Бойынынг кийининен кижи ээчиттирбеди. ³⁸ Олор синагоганын жааны-әшке келдилер. Иисус түймежип, ыйлажып-сыктажып турган улусты көрди. ³⁹ Киреле, олорго айтты:

– Не түймежип, ыйлажып туругар? Кызычак ёлбөгөн, ол уйуктап жат.

⁴⁰ Оны шоодо бердилер. Ол дезе, ончолорын ўйденг чыгарып, кызычактын ада-энезин, Бойыла кожо јүргендерин алганча, ба-ланын жаткан јерине кирди. ⁴¹ Кызычактын колынан ала койып, айтты:

– Талифá-кўми!

Бу сөс: «Кызычак, сеге айдадым: тур!» – дегени.

⁴² Кызычак бу тарый туруп, база берди. Ол дезе он эки жаш ки-релү болгон. Ончолоры аланг кайкадылар. ⁴³ Мыны бир де кижи билбезин деп, Иисус олорго катулап јакарала, балага курсак бери-гер деди.

6

Жарчы алтайында тоотпос

¹Оноортынан чыгала, Иисус алтайына келди. Онын кийнинен ўренчиктери баргандар.

²Суббот күн једип келерде, Ол синагогада ўредип баштады. Оны уккан улустын кобизи алан кайкап, айдышты:

— Бу Ого кайданг келди не? Ого не ойгор санаа берилген? Онын колы мындык кайкалдарды канайып эдет болбогой? ³Ол агашла узанар ус эмес беди? Мариянынг уулы, Иаков, Иосия, Иуда ла Симоннынг агазы эмес пе? Эже-сыйындары мында, ортобыста эмес беди?

Анайып Ого бүтпей, Оны јуутпай тургандар. ⁴Иисус дезе олорго айтты:

— Жарчы күндөзи јок болбайтон, оны јаныс алтайында, төрөён-тууганы, айлындагы улузы тообайтон.

⁵Ол анда бир де кайкал эдип болбоды, кезик ле јоболдулардын ўстине колын салып алкап, ясты. ⁶Олордынг бүтпей турганын кайкады.

Мынынг кийнинде јака јурттарды кууп, ўредип јўрди.

⁷Иисус он экүни қычырып алып, олорды экиденг ийип, кара желбистердинг бажын билетен јан берди. ⁸Олорго јакып, айтты:

— Јолго тайактанг ѡскё бир де неме: баштык та, калаш та, курыгарда јес акча да алып јўрбегер. ⁹Тегин ёдўк кийигер, кат кийим кийбегер. ¹⁰Кажы бир айылга тўшсегер, ол јерден чыкканча, анда болуп јўрўгер. ¹¹Кандый јerde слерди јуутпаза, слердийин укпаза, ол јерден чыгып барадып, будыгардан тоозынды кактагар. Онызы олорго удура кере болзын.

¹²Олор барып, улусты Кудайга баштанзын деп, јарлыктап јўрдилер. ¹³Кöп шилемир чыгарып, кöп јоболдуларга май сўртўп, јазып турдылар.

Крестеечи Иоаннынг ёлжими

¹⁴Иисустынг ады јарлу боло берген учун, Ол керегинде табыш Ирод-каанга јетти. Кезик улус айдышты: «Бу Крестеечи Иоанн болор. Ол тирилген, онынг учун кайкалдарды ол эдет». ¹⁵Кажылары:

Марк 6

«Бу Илия» – дешти. Ёскёлёри дезе, «Бу јебрен јарчылардый јарчы» – дештилер. ¹⁶ Ирод дезе, мыны угла, айтты: «Бу – меге бажын кезе чаптырган Иоанн. Ол тирилген турү».

¹⁷ Ирод Иоаннды тутсын деп кижи ийип, оны кижендер, түрмелеп койгон болгон. Ол мыны Филипп карындажының абакайы Иродиаданы бойы алганы учун эткен. ¹⁸ Иоанн Иродко айдып туратан: «Сеге карындажының абакайын аларга јарабас». ¹⁹ Иродиада Иоаннды ўштөп, оны ѡлтүрэйин де дезе, је болуп албай јүрген. ²⁰ Ирод Иоаннды акту, агару кижи деп билип, онон аяап, оны чеберлеп јүрген. Иоанның айткан сөзи тынг түймединде турган болзо, оны күйүнзеп угатан.

²¹ Эпту учурал Иродтын туулган күнинде болгон. Ол бойының көдочилерине, черў башчыларына ла Галилейдин јакшыларына той-жыргал эткен. ²² Иродиаданың кызы кирип, бијелеген, Иродко ло оныла кожо кыйын отургандарга јараган. Каан кыска айткан:

– Менен сурайын дегенинди – сура, сеге берейин.

²³ Онон чертенген:

– Нени де суразанг, каандыгымның кабортозын да болзо, берейин.

²⁴ Кыс нени сурайын деп, энезине баарда, онызы: «Крестеечи Иоанның бажын сура» – деген. ²⁵ Кыс бу тарый каанга капшай-лап барып, айткан:

– Эмди ле Крестеечи Иоанның бажын табакка салала, сени меге берзин деп турум!

²⁶ Каан қунуга берген, је чертине ле кожо кыйын отурган улуска болуп ого берген сөзин бузарга күйүнзебеген. ²⁷ Ол бу тарый черўчилди ийип, Иоанның бажын экелzin деп јакарган. ²⁸ Онзы түрмеге барып, оның бажын кезе чабала, табакка салала экелип, кыска берген. Кыс дезе башты энезине берип ийген.

²⁹ Иоанның ўренчиктери угла келип, оның сөöгин алыш, сөöктөп салгандар.

Беш мун кижини тойдырганы

³⁰ Апостолдор Иисуска јуулышып келеле, нени эткенин, неге ўреткенин Ого ончозын айдып бердилер. ³¹ Иисус олорго айтты:

– Жаңыс бойыгар аалга јерге барып, эмеш тыштанып алышар.

Чындал та, келип, жаңып тургандар көп болуп, олорго ажанарга да бош јок болгон.

Марк 6

³² Олор јаныс бойлоры кемелү аалга јерге јўстилер. ³³ Јўзўп ба-раткандарын көргөн көп улус олорды танып, ончо калалардан оноор јойу озолоп јўтўрижип келдилер. ³⁴ Иисус чыгып, көп улусты көрөлө, күдүчизи јок койлордый јўрү деп, ичи ачыды. Олорды көпкө ўредип тура берди.

³⁵ Орой боло берерде, ўренчиктери Ого базып келип, айттылар:

— Бу аалга јер эди, онон орой. ³⁶ Улусты божодып ий, эбире турган айылдарга, јурттарга барып, бойлорына курсак садып алзын.

³⁷ Иисус: «Слер олорды азырагар» — деди. Ого айттылар:

— Бис барып, эки јўс динарийге калаш садып алыш, олорды азырайлы ба?

³⁸ Же Ол айтты:

— Слерде канча кире калаш бар, барып көрүгер.

Олор барып көрөлө, «Беш болчок калаш ла эки болчок балык» — дедилер.

³⁹ Айдарда, ончолорын кёк ёлёнгнин ўстине бөлүктей отургызыгар деди. ⁴⁰ Олор јўстен, беженнен бөлүктей отурып ийдилер.

⁴¹ Иисус беш калашты, эки балыкты алды, тенери ёрө көрөлө, алкады. Калаштарды сындырала, улуска ўлезин деп, ўренчиктерине берди. Эки балыкты анып ла ончозына ўледи. ⁴² Ончозы жиди, тойды. ⁴³ Калаштын ла балыктын арткан-калганын он эки каламага толтыра јууп алдылар. ⁴⁴ Курсак јигенинин тоозынан беш мун эр кижи болгон.

Сууның ўстите басканы

⁴⁵ Бу тарый Иисус ўренчиктерге:

— Улусты јандырганчам, кемеге отурып, ол јанына, Вифсаида jaар, Менен озо кечигер — деди.

⁴⁶ Улусты јандырып ийеле, мүргүйин деп, кырга чыкты.

⁴⁷ Энирде кеме талайдын ортозында болгон, Иисус дезе јаныскан Бойы јерде болгон. ⁴⁸ Терс салкын согордо, ўренчиктери кайыктап болбой, шыралап турганын көрди. Таң алдында Ол талайдын ўстите базып, олорго јууктап келеле, көндүре ёдө конорго сананды. ⁴⁹ Олор дезе, Онын талайла базып келеткенин көрөлө, бу сүне болбой деп, кыйгырып ийдилер, ⁵⁰ ненинг учун дезе, Оны ончолоры көрөлө, коркый бергендер. Ол дезе бу тарый олорго эрмектенип, айтты:

— Жалтанбагар, бу Мен эдим, коркыбагар.

Марк 6, 7

⁵¹ Мынайда айдала, олордың кемезине отурды. Салкын токтой берди. Олор алан кайкадылар. ⁵² Йүректери сокор бойы учун олор калашла болгон кайкалды да аайлабаган ине.

⁵³ Кечеле, Геннисарет јерине келип, јаратка токтодылар. ⁵⁴ Олор кемеден чыгарда, бу тарый улус Иисусты танып, ⁵⁵ ончо јака јерлерди эбира јүгүрип, оору улусты төжөктөргө салала, Ол јүрү деп угулган јерге экелип тура бердилер. ⁵⁶ Ол кайда ла келгенде – јурт болзын, кала болзын, турлу болзын, јоболдуларды тепсендөргө салып, олор Оның эдегине де болзо тиизин деп, сурап турдылар. Ого тийгендери дезе язылып турғандар.

7

Ару ла быјар

¹ Иисусты эбира фарисейлер ле Иерусалимнен келген бир ке-зик бичикчилер јуулдылар. ² Оның ўренчиктерининг кезиги ару эмес колдорын јунбай калаш јип отургандарын көрүп ийдилер. ³ Фарисейлер дезе, ончо иудейлер чилеп, ада-оббөкөнинг јандап келген јаныла колдорын быжулат јунбайынча ажанбайтан. ⁴ Ба-зардан келеле, јунунбайынча ажанбас. Оноң до ёскö јандаган ја-ны көп болгон: айак, јыракы, јес айак-казан јунары. ⁵ Оның учун фарисейлер ле бичикчилер Иисустан суралылар:

– Даандардың јандап келген јанын ўренчиктеринг не керек јан-дабайдылар, колдорын јунбай, калаш јийдилер?

⁶ Ол каруу јандырды:

– Слер, экү јўстўлер керегинде, Исаия судурлап јакшы айткан, бичилгенинче:

«*Бу улус Мени тилиле тоон жат,*
йўректери дезе Менен ыраак.

⁷ *Je кижининг ўредўзине ле јакылтазына ўредип,*
Мени темей тоон жадылар».

⁸ Слер Кудайдың јакылтазын таштап, кижининг јандап келген јанын тудуп јадыгар. ⁹ Бойыгардың јаныгарды јандаарга болуп Кудайдың јакылтазын јектеп турганыгар јакшы ба? ¹⁰ Моисей айткан јок беди: «*Ада-эненди тоон јўр*»; база: «*Адазын эмезе энезин ја-ман айдып турган кижи, арыölüp калзын*». ¹¹ Слер дезе айдадыгар: «Кижи адазына эмезе энезине: „Менен алгадый немегер корван“

Марк 7

деп јарлаза, ол Кудайга сый болор». ¹²Онызыла ого адазына эмезе энезине нени де эттирбей јадыгар. ¹³Мынызыла бойыгар тургускан јандап келген јаныгарга болуп Кудайдын сөzin кеде эдип, бого түгей кёп öşкө дö немелер эдип јадыгар.

¹⁴Улусты ончозын ойто кычырып алыш, айтты:

— Ончогор Мени утуп, кёксигерге алышыгар. ¹⁵Кижининг ичине тыштынан кирген бир де неме оны быјарсыдып болбос. Је бойынан чыгып турганы, кижини быјарсыдары ол*.

¹⁷Ол улусты таштап, ўиге кирерде, ўренчиктери укаа сös керегинде сурадылар.

¹⁸Иисус олорго айтты:

— Слер де неме аайлабас улус болдыгар ба? Кижининг ичине тыштынан киргени, оны быјарсыдып болбозын аайлабай туругар ба? ¹⁹Ол јүрекке эмес, ичке кирет ине, оноң тыштына чыгат.

Мынызыла Ол курсакты ару деп јарлады. ²⁰Оноң айтты:

— Кижининг ичинен чыкканы, кижини быјарсыдары ол. ²¹Кижининг ичинен, јүргенин чыгары бу: кара санаа, балыр јүрүм јүрери, ууры эдери, кижи ѡлтүрери, чайдам кылынары, ²²жимекейлеери, очуркеп ѡштобири, куурмак кылык кылынары, уйат билбези, күйүнери, Кудайды јамандайтаны, улуркайтаны, тенексийтени. ²³Бу јаманнын ончозы кижининг ичинен чыгып, кижини быјарсыдары ол.

Кара јанду ўй кижининг Кудайга бўткени

²⁴Оноортынан чыгала, Иисус Тир ле Сидоннын јерлерине келди. Ўиге кирип, бу керегинде кижи билбезин деп кўёнзеди, је мыны јажырып болбоды. ²⁵Кызычагы кара јелбиске туттурган бир ўй кижи Иисус керегинде угала, бу тарый келип, Онын будына јыгылды. ²⁶Бу ўй кижи дезе кара јанду болгон, алтайы Сириянын Финикиязы болгон. Шилемирди кызычагынан чыгарсын деп, Оны сурай берди. ²⁷Је Иисус ого айтты:

— Озолоп балдар тойсын. Балдардын калажын блаап, ийттерге таштаарга јарабас.

²⁸Ўй кижи дезе каруу јандырды:

— Эйе, Кайракан, је балдар жиген калаштын стол алдына тўшкен оодыгын ийттер јийтен ок эди.

* 16-чы ўлгер јебрен тўрбектерде юк.

Марк 7, 8

²⁹ Иисус: «Бу айткан сөзинг учун жана бер – деди. – Шилемир кызычагыннаң чыга берди».

³⁰ Ол жаңып келеле көрзө, кызычагы төжөктө жатты, онын өзөкбүурынаң шилемир чыгып калтыр.

Үскер, чокол кижини јасканы

³¹ Иисус Тирден чыгала, Сидонның ичиле өдүп, Он-Тура жаартынан Галилей талайы жаар барды. ³² Ого ўскер, чокол кижини экелеле, онын ўстине колынг салып, алка – деп, сурай бердилер.

³³ Иисус оны улустанг туура јединип, эки кулагына Бойының сабарын сукты, түкүреле, тилине тийди. ³⁴ Тенери өрө көрөлөө, улу тынып, ого: «Еффафá – Ачыл» – деди. ³⁵ Бу тарый байагы кижининг кулагы ачылып, тилининг күрмеги чечилип, жап-јарт эрмектене берди. ³⁶ Мыны кижиге айтпагар деп, олорго жакарды. Же олорды канча токтоткон сайын, олор там жарлап јүрдилер. Алан кайкаждып, айдып турдылар:

³⁷ – Ончозын жакшы эдет: ўскерин уккур эдет, тили јогын тилдү эдет.

8

Төрт мунг кижини тойдышырганы

¹ Ол күндерде көп улус жуулып, олордын жиир немези жок болордо, Иисус ўренчиктерин кычырып алып, айтты:

² – Бу улуска ичим ачыйт. Олордын, ўч күнге чыгара Мениле кожо јүрген бойлорының, ооско салар немези жок. ³ Олорды ажандырбай жандырып ийзем, жолдо уйадай берер. Олордын кезиги ыраактан келген ине.

⁴ – Мында, алга жерде, олорды азырайтан калашты кайдан алар? – деп, ўренчиктери каруу жандырдылар.

⁵ Иисус олордон: «Слерде канча кире калаш бар?» – деп сураарда, жети дештилер.

⁶ Ол улусты жерге кыйын отурзын дейле, жети калашты алып, алкыш жетирди, сындырала, ўлезин деп, ўренчиктерине берди. Олор улуска ўледи. ⁷ Олордо база эмеш балык болгон. Ол алкайла, онызын да ўлезин деди. ⁸ Олор жиди, тойды. Арткан-калганын жети камамага жуп алдылар. ⁹ Жигени дезе төрт мунг кире кижи болгон.

Марк 8

Иисус олорды јандырып ийди. ¹⁰ Бу тарый ўренчиктериlle кожо кемеге отурып, Далмануфа јерине келди.

¹¹ Фарисейлер келип, Иисусла сös blaажа бердилер. Оны ченеп, тенгериден билди көргүссин деп, некеп турдылар. ¹² Ол улу тынып, айтты:

— Бу ѿе билди көргүс деп, не некеит болбогой? Чынын айдым слерге: бу ўйеге билди берилбес.

¹³ Оноң олорды таштап, катап кемеге отурала, ол јанына кечти.

Ачыткы керегинде

¹⁴ Ўренчиктер калаш аларын ундып койгондор. Кемеде јük ле бир болчок калаш болгон. ¹⁵ Иисус дезеjakып, айтты:

— Фарисейлердинг ле Иродтынг ачыткызынан чеберленигер.

¹⁶ Ўренчиктер бойлоры ортодо: «Бисте калаш јогын айдып туруу» — деп табыштылар.

¹⁷ Иисус онызын билип, айтты:

— Бисте калаш јок деп, не табыжып туругар? Эмдиге ондобос, аайлабас кайттыгар? Јүректеригер эмдиге сокор бойынча ба? ¹⁸ Көстү бойыгар көрбөй туругар ба? Кулакту бойыгар укпай туругар ба? Эзигерге кирбейт пе? ¹⁹ Беш мун кижиге беш калаш сындырып береримде, жиғеннинг арткан-калганын канча каламага толо јууп алган эдигер?

Олор:

— Он эки — дедилер.

²⁰ — Жетүни тörtтө мун кижиге јетиреримде, жиғеннинг арткан-калганын канча каламага јууп алган эдигер? — deerde, јети дедилер.

²¹ Айдарда, Иисус олорго айтты:

— Эмдиге аайлабас кайттыгар?

Сокорды јасканы

²² Вифсаидага келдилер. Иисуска сокор кижини экелип, ого колтийгиссин деп сурадылар. ²³ Ол сокорды јединип, јурттынг тыштына алыш чыкты. Козине түкүрип, ого колын салып,

— Неме көрүп турунг ба? — деди.

²⁴ Онызы карап көрөлө, айтты:

— Одүп бараткан улус агаш ошкош көрүнет.

²⁵ Иисус онынг козине колын катап салды. Байа кижи лаптап көрүп, язылды, ончозын яп-јарт көрө берди. ²⁶ Иисус оны јандырып, «Журтка кирбе» — деди.

Иисус кем?

²⁷ Иисус ўренчиктериile кожно Филипп Кесарийи дайтэн јердин журттарына барды. Жолой олордонг сурады:

— Улус Мени кем дешкилейт?

²⁸ Олор айттылар:

— Сени Крестеечи Иоанн дежет, кажылары Илия, кезиктери жарчылардынг бирюзи дешкилейт.

²⁹ Ол сурады:

— Слер Мени кем дейдигер?

— Сен — Христос — деп, Петр каруу јандырды.

³⁰ — Мен керегинде кемге де айтпагар — деп, Иисус олорго жаарды.

³¹ Оноң олорды ўредип баштады, Кизи Уулы көп кыйналар, жаандар, улу абыстар ла бичикчилик Оны јектеп койор учурлу деп, Оны ѡлтүргилеп койор, је ўчинчи күнде Ол тирилер учурлу деп.

³² Ол мыны ачыгынча айдып јўрген. Петр дезе, Оны кедери кычырып алыш, Ого удура сös айдып тура берди. ³³ Же Ол ўренчиктери jaap кайа кёрөлө, Петрды каарып, ого айтты:

— Мененг кеде тайыл, сатана! Сен Кудайдыйын эмес, кижиниин сананып жадынг.

³⁴ Улусты Бойынынг ўренчиктериile кожно кычырып алыш, олорго айтты:

— Мени ээчий барайын дегенигер, бойынан бойы мойноп, бойынынг кере тартыратан агажын алганча, Мени ээчий барзын. ³⁵ Јўрүмин аргадайын дегени, онызын јылыйттар. Меге ле Сүүнчилү Жарга болуп јўрүмин јылыйтканы дезе, онызын аргадап алар. ³⁶ Жер-теле-кейде не бардынг ончозын табала, је јўрүмин јылыйтса, кижиге кандый туз? ³⁷ Эмезе кижи бойынынг јўрёми учун кандый толынты бөрер? ³⁸ Бу кинчектүү, чайдам ўие алдында кем Мененг, Менинг айткан сösимненг уйалар болзо, Кизи Уулы да Адазынынг магын алганча, агару ангелдериile кожно келгежин, ол кижиден уйалар.

9

¹ Иисус оноң айтты:

— Чынын айдадым слерге: мында тургандардынг кезиги Кудайдынг Каандыгы бойынынг күчиле једип келгенин көрбөйинче ёлбос.

Марк 9

²Алты күннинг бажында Иисус Петрды, Иаковты, база Иоаннды жантыс бойлорын алганча, бийик кырга алып чыгала, олордын алдына кубулды. ³Оның кийими мызылдап, жер ўстинде бир де кийим агартаачы анышып агартып болбогодый, кös кылбыгар апагаш болды. ⁴Олорго Моисей ле Илия көрүнип, Иисусла эрмектежип турдайлар. ⁵Петр Иисуска айтты:

— Ўредүчи! Биске мында макалу. Ўч чадыр тудалы: бирүзин Сеге, бирүзин Моисейге, бирүзин Илияга.

⁶Петр нени айдарын билбей турган, ненин учун дезе ол, база öскö эки ўренчик коркып калгандар. ⁷Булут чыгып, олорды кёлёткölöp ийди, булуттан ўн угулды:

— Бу Менинг сүүген Уулым. Оны угугар!

⁸Кенетийин эбирае кörзö, Иисустан öскö олорло кожо кижи јок эмтири.

⁹Кырдан түшкүлөп келедерде, Кижи Уулы тирилбейинче, бу көргөндөрин кижиге айтпазын деп, Иисус олорго јакарды. ¹⁰Олор бу сости кёксине алынып, «Тирилер дегени не атасы?» — дежип, бойлоры ортодо табыжып, ¹¹Оноң сурадылар:

— Бичикчилер не керек озолоп Илия келер учурлу дешкилэйт?

¹²Ол каруу жандырды:

— Илия озолоп келеле, ончозын белетеп койтоны чын. Же ненин учун Кижи Уулы керегинде Ол кöп кыйннаттырып, базындырар учурлу деп бичилген? ¹³Айдып турум слерге: Илия келип јүрген эди, је оныла бойлорынын табына салдырып эткендер. Ол керегинде бичилгени андый.

Кара јелбиске туттурган уулчакты јасканы

¹⁴Арткан ўренчиктерге түжүп келеле, олорды эбирае кöп улус жуулганын, база бичикчилер олорло сös blaажып турганын көрдилер. ¹⁵Бу тарый, ончо улус Иисусты көрөлө, алан кайкап, јүгүрижип келеле, Оныла эзендежип турдайлар.

¹⁶Ол ўренчиктеринен сурады:

— Буларла не деп сös blaажып туругар?

¹⁷Улус ортодон бир кижи айтты:

— Ўредүчи! Сеге тил јок јелбистү уулчагымды экелдим. ¹⁸Јелбис ого кайда ла табарып, жерге чачканда, уулчактынг оозынаң кобүк ажынып, тижин кызырадып турат, онон тала берет. Јелбисти чыгарып иизин деп, ўренчиктеринге айткан эдим, је олор болуп албады.

Марк 9

¹⁹ Иисус: «Э-э, бүтпес ўйе! – деди. – Слерле кожо канчазын јүрэйин? Слерге канчазын чыдажайын? Оны Меге экелигер».

²⁰ Уулчакты Ого экелдилер. Јелбис Иисусты көргөн бойынча, уулчакты курултты, онызы јерге јыгылып, көбүги ажынып, того-лоно берди. ²¹ Иисус онынг адазынан: «Оныла мындый болгоны удаган беди?» – деп сурарда, ол: «Јаштан ала – деди. – ²² Јелбис оны өлтүрэйин деп, отко до, сууга да улам сайын таштаган. Іе не-ни эдер аргалу болzon, биске буурсап, болуш».

²³ Иисус дезе ого айтты:

– «Аргалу болzon» дегени не? Бүдүп турган кижининг эдип албазы јок.

²⁴ Бу тарый уулчактынг адазы кыйгырып, айтты:

– Бүдүп турум, меге бүдерге болуш!

²⁵ Улустынг јүгүре јуулыжып келеткенин көрөлө, Иисус кара јелбиске јакарды:

– Тил јок, ўскер јелбис, јакарып турум сеге: уулчактанг чык, ого такып кирбе!

²⁶ Јелбис кыйгырып, уулчакты тынг курултып, чыга конды. Уулчак өлгөндий жатты, көп улус оны өлгөн дештилер. ²⁷ Іе Иисус оны колынан тудуп көдүрерде, ол туруп келди.

²⁸ Иисус ўйге кирерде, ўренчиктери јаныс бойлоры Оноң суралылар:

– Бис оны ненинг учун чыгара сүрүп болбодыс?

²⁹ Иисус олорго айтты:

– Бу укутулар јаныс мүргүзе чыгара сүрүлөр.

³⁰ Оноортынанг чыгала, Галилейди ѡдё бараткандар. Иисус бу керегинде кижи билбезин деп күүнзеген, ³¹ ненинг учун дезе, ўренчиктерин ўредип, айдып јүрген:

– Кижи Уулы кижилердинг колына берилер, Оны өлтүргилеп койор, өлтүрилген кийнинде дезе, ўч күннин бажында тирилер.

³² Іе олор бу сөстөрди аайлабадылар. Оноң сурал угарга дезе, коркып тургандар.

Кем улу?

³³ Капернаумга келдилер. Ўиде тужында Иисус олордонг суралы:

– Жолой бойыгар ортодо нени табыжып келеттигер?

³⁴ Олор унчукпай турдышлар, ненинг учун дезе кажыбыс улу-јаан деп, жолой табыжып келгендер. ³⁵ Иисус отурып, он экүни кычырып алып, олорго айтты:

Марк 9

— Баштапкы болойын дегенигер, ончозының калганчызы болзын, ончозына јалчы болзын.

³⁶ Бир баланы колго алып, олордың ортозына тургусты, оны ку-чактайла, айтты:

³⁷ — Бир мындый балдардың бирүзин Меге болуп јуудып алгани, Мени јуудып турганы ол. Мени јутканы дезе, Мени јуткан эмес, Мени Ийгенди јутканы ол.

Биске удура эмес кижи – бис учун

³⁸ Иоанн айтты:

— Ўредүчи! Бир кижи, бисти ээчип јўрбес бойы, Сенинг адынла шилемирлер чыгарып јўргенин кўрдигис. Бисти ээчибей турган учун, оны токтодып койдыбыс.

³⁹ Иисус: «Оны токтотпогор – деди. – Менинг адымла кайкал эткен кижи, саадабай Мени јамандап болбос. ⁴⁰ Биске удура эмес кижи – бис учун. ⁴¹ Менинг адымга болуп слерди Христостыйлар деп, айак суу ичерге берген кижи, чынын айдадым слерге: кай-ралынан куру калбас. ⁴² Меге бўдўп турган бу кичўлердин кажы бирүзин јаманга баштаган кижининг мойнына теерменнинг та-жын буулап, талайга таштаза, ого торт болор эди. ⁴³ Колын сени јаманга баштаза, онынгды кезип кой. Сынгар колду бу бойынг мёнкў јўрўмге киргенинг олjakши, эки колду эм бойынг геен-нага, очпўс отко тўшкенчен*. ⁴⁵ Будынг сени јаманга баштаза, онынгды кезип кой. Аксак-бўксек бу бойынг мёнкў јўрўмге кир-генинг олjakши, эки бутту эм бойынг гееннага ташталганчан. ⁴⁷ Кўзинг сени јаманга баштаза, онынгды ойып кой. Сынгар кўстў бу бойынг Кудайдынг Каандыгына киргенинг олjakши, эки кўстў эм бойынг гееннага ташталганчан. ⁴⁸ Анда олордың курты ёлбўйт, оды очпўйт.

⁴⁹ Не ле кижи отло тузалар**. ⁵⁰ Тус – jakshi nemem. Je ol tustuzin jyllyitса, oны nеле ойто tustu эдеригер? Бойыгарда tustu bolugar, ortogordro enchü bolzyn».

* 44-чи ле 46-чи ўлгерлер 48-чи ўлгерге сўс сўслö келижет, ёе олор ёбрен тўрбектерде учрабайт.

** Кезик ёбрен тўрбектерде: «Не ле кижи отло тузалар, не ле берў тусла тузалар».

10

Кижи алары ла айрылыжары керегинде

¹Иисус оноортынанг чыгала, Иордан ары јанындагы Иудей јерине келди. Ого база ок улус јуулды, Ол Бойының јанынча олорды ўредип турды.

²Фарисейлер базып келип, Онон ченеп сурадылар:

— Алган эжиле айрылыжарга јараар ба?

³— Моисей слерге не деп јакыган эди? — Иисус сурады.

⁴Олор айдышты:

— Айрылыштынг бичигин чийип айрылыжарын Моисей жараткан.

⁵Иисус айтты:

— Јүректеригер кату ла очош учун, ол слерге бу јакылтаны бишип берген. ⁶Не-немени жайап баштаган тужында Кудай олорды эр кижи ле ўй кижи эдип жайаган. ⁷Онын учун кижи ада-энезин таштап, ⁸алганына жапшинар, эки бойы жаныс эт-кан болор. Андый болгондо, олор эки эмес, жаныс эт-кан. ⁹Анайдарда, Кудайдын бириктиргенин кижи айрыбазын.

¹⁰Үйде ўренчиктери бу ок керегинде ойто сурадылар. ¹¹Иисус олорго айтты:

— Ўйиле айрылыжып, ѡскё кижи алганы, онзыла кинчекке киргени ол. ¹²Үйи ёббөниле айрылыжып, ѡскё кижиге барза, кинчекке киргени ол.

Балдарды алкаганы

¹³Кол тийгиссин деп, Иисуска балдарды экелдилер. Ўренчиктер дезе олорды јуутпай турдылар. ¹⁴Иисус мыны көрөлө чугулданып, ўренчиктерине айтты:

— Балдарды божодыгар, Меге келерге буудактабагар. Кудайдын Каандыгы мындыйлардыы эди. ¹⁵Чынын айдадым слерге: Кудайдын Каандыгын бала чылап јуудып албаган кижи ого кирбес.

¹⁶Ол балдарды кучактап, олорго колын салып, алкады.

Бай кижининг сурагы

¹⁷ Иисус јолго кёндүгип јадарда, бир кижи јўгўрип келип, Онын алдына чўгёдоп, сурады:

— Быйанду Ўредўчи! Мёнкў јўрўмди энчиленерге, нени эдейин?

¹⁸ Иисус ого айтты:

— Мени не быйанду дейдин? Кем де быйанду эмес, јанғыс Кудай быйанду. ¹⁹ *Кижи олтўрбे, чайдам қылынба, ууры этте, төгўндең керелебе, куурмактаба, ада-эненди тооп јўр* дегенjakылталарды билеринг.

²⁰ Байа кижи дезе Ого айтты:

— Ўредўчи! Мынынг ончозын мен јаш чагымнанг ала чек туткан эдим.

²¹ Иисус ол јаар кўрёлёт, оны сўй берип, айтты:

— Сеге бир ле неме ётпейт. Барып, не барынды садып ийип, тўренгилерге ўлеп бер. Ол тушта тенгериде эржинелў болорынг. Ононг келип, Мени ээчий бар.

²² Ол дезе, бу сўстонг чырайы кубулып, кунукчылду јўре берди, ненин учун дезе коркышту бай кижи болгон.

²³ Иисус эбира аյыктап, ўренчиктерине айтты:

— Бай улуска Кудайдын Каандыгына кирерге кандый кўч!

²⁴ Ўренчиктерди Онын сўстёри алан кайкатты. Ё Иисус катап айтты:

— Балдар, Кудайдын Каандыгына кирерге кандый кўч! ²⁵ Бай кижиге Кудайдын Каандыгына киреринен, тёёгё ийне ўйдинен ёдёрғо ёнгил.

²⁶ Олор там кайкажып, бойлоры ортодо айдыжып турдылар:

— Айдарда, кем аргаданар аргалу?

²⁷ Иисус олорго кўрўп, айтты:

— Улус мыны эдип болбос, јанғыс Кудай эдер, ненин учун дезе Кудайдынг эдип болбозы јок.

²⁸ Петр айдып баштады:

— Бат, не барыбысты таштап, Сени ээчий бардыбыс.

²⁹ Иисус айтты:

— Чынын айдадым слерге: кем кижи айлы-јуртын, эмезе ага-карындажын, эмезе эже-сыйынын, эмезе адазын, эмезе энезин, эмезе бала-барказын, эмезе қыразын Меге болуп, Сўёнчилў Жарга болуп таштаза, ³⁰ эмдиги ёйдё, бу чакта, айлы-јуртын, ага-ка-рындажын, эже-сыйынын, ада-энезин, бала-барказын, қыразын,

Марк 10

истеткен бойлоры, јүс катап артыктай алар, келер чакта дезе мёнкү јўрўмди алар. ³¹Je кёп баштапқылар калганчылар болор, калганчылар баштапқылар болор.

³²Олор Иерусалим јаар чыгып, ѡлдо болордо, Иисус алдынан барып јаткан. Ўренчиктери аланг кайкап, кожно јўрген улузы дезе коркып калган бараттылар. Ол он экўни танынан кычырып алып, Бойыла не болорын олорго база катап айда берди.

³³— Бат, Иерусалим јаар чыгып барадырыс. Кижи Уулы улу абыстардынг ла бичикчилердинг колына берилер. Оны ёлтўрер эдип јарғылайла, кара јандуларга берип ийгилеер. ³⁴Оны электигилеер, Ого тўкўргилеер, Оны камчылаар, ёлтўргилеп койор. Ўчинчи кўнде дезе Ол тирилер.

Зеведейдин уулдарынын сурагы

³⁵Иисуска Зеведейдин уулдары Иаков ло Иоанн базып келип, «Ўредўчи! – дедилер. – Нени суразабыс, Сени биске этсин деп турубыс».

³⁶Иисус олорго айтты:

– Мени слерге нени этсин деп туругар?

³⁷Олор айттылар:

– Сенинг магында бирўбис онг јанына, бирўбис сол јанына отуralы ба?

³⁸Je Иисус олорго айтты:

– Нени сурап турганыгарды билбей јадигар. Менинг ичип турган айагымды ичип болорыгар ба, Менинг тўжўп турган крезиме тўжўп болорыгар ба?

³⁹Олор:

– Болорыбыс – дедилер.

Иисус дезе олорго айтты:

– Ичип турган айагымды ичерин ичериш, тўжўп турган крезиме тўжерин тўжеригер. ⁴⁰Он ло сол јаныма дезе отургызар јанг Менде ѕок, је Кудай ол јерди кемге белетеген, ого байа кижи отурап.

⁴¹Мыны угала, арткан он ўренчик Иаков ло Иоаннга чугулдана бердилер. ⁴²Иисус дезе, олорды кычырып алып, айтты:

– Калыктарда баштапкы болгоны олорды башкараташын, сайттары олорды бийлейтенин билеригер. ⁴³Je ортогордо андый болбозын. Ортогордо улу болойын дегенигер, слерге јалчы болзын.

⁴⁴Ортогордо баштапкы болойын дегенигер, ончогорго қул болзын.

⁴⁵ Кижи Уулы да улусты Ого јалчыланзын деп эмес, улуска јалчыланайын деп, көп улус учун толынты эдип Бойының јүрүмин бе-рейин деп келген ине.

Сокор Вартимейди јасканы

⁴⁶ Иерихонго келдилер. Иисус ўренчиктериле, көп улусла кожо Иерихонноң чыгып јадарда, ѡлдың күйнунда Тимей уулы Варти-мей деп сокор суранчыктап отурган. ⁴⁷ Бу Назареттин кижизи Иисус деп угала, ол кыйгырып, айдып тура берди:

— Давид Уулы Иисус, меге буурса!

⁴⁸ Көп улус оны унчуктырбаста, ол: «Давид Уулы, меге буурса!» — деп, там тынъыда кыйгыра берди.

⁴⁹ Иисус токтой түжүп, оны кычыртып ииди. Сокорды кычырып, айттылар:

— Коркыба, тур, Ол сени келзин дийт.

⁵⁰ Ол катанчыгын суурып таштайла, ёрё туруп, Иисуска базып келди. ⁵¹ Иисус оноң сурады:

— Мени сеге нени этсин деп турун?

Сокор кижи Ого айтты:

— Ўредүчи, көзим јарызын деп турум!

⁵² Иисус айтты:

— Бар, бүдүп турганын сени аргадап алды.

Бу тарый көзи јарып, ол Иисусты ээчий јолло басты.

11

Иерусалимге киргени

¹ Иерусалимнен ыраак јокто Елеон кырдың эдегинде турган Виффагия ла Вифания деп јурттарга јууктагылап келерде, Иисус ўренчиктеринин экүзин ийип, ² айтты:

— Одоштой јуртка барыгар. Ого кирген бойынча, буулап койгон, кижи минбеген кулун эштекти көрүп ийеригер. Оны чечеле, экелигер. ³ Слерге кем кижи: «Слер нени эдип туругар?» — дегежин, «Ол Кайраканга керек. Бу тарый оны бери ийе берер» — дегер.

⁴ Олор барып, оромдо каалганың јанында буулап койгон кулун эштекти таап, чечип алдылар. ⁵ Анда турган улустын кезиги: «Не-ни эдип туругар? Эштекти не чечип јадыгар?» — деп сураарда,

Марк 11

⁶ олор Иисустың јакығанынча айттылар. Айдарда, олорды божо-
дып ийдилер.

⁷ Кулун эштекти Иисуска экелип, кийимдерин токуп бердилер.
Иисус ого минди. ⁸ Көп улус кийимдерин ѡлго јайып турдылар,
öскөлөри дезе агаштың бүрин кезип, ѡлго јайдылар. ⁹ Иисустың
алды-кийнинен барып јаткан улус кыйгырыжып турдылар:

— Осанна!

Кайраканың адынан келип јатканы алкышту!

¹⁰ Давид адабыстың келип јаткан каандығы алкышту!

Көк-төнегериде турганга, осанна!

¹¹ Иисус Иерусалимге једип, Ёргөөгө кирди. Анда ончозын аյқтап
корёлө, орой болгон учун он экүни алганча, Вифания jaар барды.

¹² Эртезинде Вифаниядан чыгып барадала, Ол аштай берди.

¹³ Бүрлү смоква агажын ыраактан корёлө, оноң неме тапкайнем
деп барды. Је ого келеле, бүрденгөсө неме таппады, ненинг учун
дезе јиилек бүдер ой јеткелек болгон. ¹⁴ Айдарда, Иисус ого айтты:

— Эмдиден ала ўргүлji чакка кижи сенен јиилек јибезин!

Үренчиктер мыны угуп тургандар.

Өргөөни арутаганы

¹⁵ Иерусалимге келдилер. Иисус Ёргөөгө кирип, Ёргөөдө са-
дыжып ла садып алып турган улусты сүрүп баштады. Акча солы-
чылардын столдорын, күүле садаачылардын текталарын антарды.

¹⁶ Ёргөөнинг ичиле кижи неме алып јүрбезин деп, токтодып турды.

¹⁷ Олорды ўредип, айтты:

— Бичилбетен беди: «Менинг айлым ончо калыктардын мүргүй-
тен айылы деп адалар»? Слер дезе оны тонокчылардын уйазы
эдип алдыгар.

¹⁸ Улу абистар ла бичикчилир мыны угала, Оны ёлтүрер эбин
бедиредилер. Олор Оноң коркып јүргендөр, ненинг учун дезе ка-
лык ончозы Онын ўредүзин кайкап турган.

¹⁹ Энгир кирерде, Ол каладан чыгып барды.

²⁰ Эртен тура ѳдё барадып, смоква агажы тазылына јетире кур-
гап калганын көрдилер. ²¹ Петр эске алынып, Ого айтты:

— Ўредүчи, көрзөң, Сен каргаган смоква кургап калтыр!

²² Иисус каруу јандырып, олорго айтты:

— Кудайга бүдүгер! ²³ Чынын айдадым слерге: кем кижи бу кыр-
га: «Көдүрилип, талайга таштал!» — дейле, јүргөндө эренистелбей,

Марк 11, 12

айтканымча болор деп бүтсе, андый ла болор.²⁴ Онын учун айдып турум слерге: мүргүп тура, нени де суразагар, сураганымды алдым деп бүдүгер, слерге болор.²⁵ Мүргүп турганыгарда, кижиге ööркögö-nigerdi таштап ийигер. Ол тушта тенгеридеги Адагар да кинчектөригерди таштаар.²⁶ Таштабас болзогор, тенгеридеги Адагар да кинчектөригерди таштабас.

Jan kereginde surak

²⁷ Иерусалимге база келдилер. Иисус Ёргөёдө базып јўрерде, Ого улу абыстар, бичикчилер ле јаандар јууктап,²⁸ айдып турдылар:

— Мыны каный јангла эдип турадын? Мыны эдер јанды Сеге кем берген?

²⁹ Иисус олорго: «Мен де слерден бир неме сурап угайын — деди. — Меге каруугарды айдыгар, мыны каный јангла эдип турганимды слерге Мен де айдайын.³⁰ Иоаннынг крестеп јўргени тенгериден болгон бо, эмезе кижилерден бе? Меге каруугарды айдыгар».

³¹ Олор дезе бойлоры ортодо табыштылар: «„Тенгериден“ дегей эди, ол тушта: „Ого не керек бўтпедигер?“ — deer». ³² „Кижилерден“ деп айдарга, улустаң коркып тургандар, ненинг учун дезе ончорлы Иоаннды чын јарчынын бойы деп бодоп јўргендер.

³³ Олор Иисуска билбезис — deerde, Иисус каруу јандырып, айтты:

— Мыны каный јангла эдип турганимды слерге Мен де айтпазым.

12

Ишчилер керегинде укаа сös

¹ Иисус олорго укаа сёслё айдып баштады:

— Бир кижи виноград-агаш тарыйла, эбирае манаган, сысқыру канып, карузын туткан, тарыган агажын ишчилерге табыштырып, атана берген.² Бойынынг ёйинде виноградтын јиилегин ишчилерден алып келзин деп, олорго јалчызын ийген.³ Олор дезе јалчыны тудуп алып, согуп, как куру јандыргандар.⁴ Олорго база ёскё јалчызын ийген. Онызын да бажына согуп, базынчыктап, божодып ийгендер.

⁵ База ёскёзин ийген, онызын да ѡлтўрип койгондор. Кўп ёскёлёрин де согуп эмезе ѡлтўрип тургандар.⁶ База бир карузыган уулы бар болгон. «Олор уулымнанг уйалар» — деп айдып, энг калганчызында онызын да ийген.⁷ Же байагы ишчилер бой-бойлорына айдышкан:

Марк 12

«Бу энчи алар уул. Оны ёлтүрели, энчизи бистийи болор». ⁸Оны тудуп алып ёлтүреле, виноград-агаштанг чыгара таштап ийгендер.

⁹Виноград-агаштын ээзи эм канайдар? Келип, ишчилерди ёлум-ге берип ийер, виноградын дезе ёсқо улуска табыштырап. «¹⁰Tура тудаачылар јектеп койгон таш булуннынг төзиндеги таш болуп калды. ¹¹Бу мынайда Кайракканнан болды, бис оны кайкан көрбөдис» дегенди Чийимнен кычыргабаган бедигер?

¹²Иисус бис керегинде укаа сөс айтты деп, олор билип ийдилер. Оны тудайын дейле, улустанг коркыдылар. Онынг учун Иисусты таштап, јүре бердилер.

Калан керегинде сурак

¹³Иисустынг сөзиненг јик табарга, Ого кезик фарисейлерди ле Иродтынг улузын ийдилер. ¹⁴Олор келип, Ого айттылар:

— Ўредүчи! Сенинг чындыгынды, кижиге јакшы атка калайын дебезингди билип јадыбыс. Улусты ылгабай, Кудайдын јолына чын ўредип јадынг. Айдарда, айт: каганга калан төлөөрөгө жараар ба, эмезе жок по? Бис төлөйли бе, эмезе төлөбөйли бе?

¹⁵Иисус дезе, олордын эки јүстүзин билип, айтты:

— Мени не ченеп туругар? Меге динарийди көрөргө экелигер.

¹⁶Олор алып келдилер.

— Бу кемнинг сүри ле ады? — деп сурады.

Олор:

— Кагандыйы — дедилер.

¹⁷Айдарда, Иисус айтты:

— Кагандыйын каганга беригер, Кудайдыйын дезе, Кудайга.

Ого кайкаштылар.

Өлгөндөрдин тирилетени керегинде

¹⁸Мынынг кийининде Иисуска өлгөндөр тирилбес дежетен садду-кейлер келип, сурадылар:

¹⁹— Ўредүчи! Моисей биске мынайда бичип берген эди: «*Кемнинг карындажсы, бала жок бойы ёлүп, ўйи артын калза, онынг ўйин карындажсы алып, карындажсынын угын улалтсын*». ²⁰Жети карындаш кижи болгон. Бирёзи кижи алала, бала жок бойы жада калган. ²¹Тул ўй кишини экинчизи алып, бала артырбай, жада калган. Ўчинчизи анайып ок. ²²Оны жетилези алып, бала артырбагандар. Ончозынынг кийининде ўй кижи де жада калган. ²³Эм, айдарда, тирилер күнде

Марк 12

ölgöndör тирилгежин, олордын кажызының ўйи деп адалар ол?
Олор дезе жетилези оны алган эдилер.

²⁴ Иисус олорго айтты:

— Чийимдерди, Кудайдын күчин де билбей јадып, азып турганыгар бу эмес пе? ²⁵ Тирилгенде, кижи де албас, кижиге де барбас, же тенгеридеги ангелдердий болтылаар. ²⁶ Олгөндөрдин тирилери көрегинде Моисейдин түрбегинен кычырбадыгар ба, канайып Кудай күйүп турган жыраадан ого айтканын: «Мен Авераамнын Кудайы, Исаактынг Кудайы ла Иаковтынг Кудайы». ²⁷ Кудай — Ол олгөндөрдин Кудайы эмес, тирүлердин Кудайы. Слер тынг азып јадыгар.

Эң жаан жакылта

²⁸ Бичикчилердинг бирүзи олордынг сөс blaашканын угуп, Иисус олорго карууны жакшы айтканын көрөлө, базып келип, Онон сурады:

— Ончо жакылталардынг баштапкызы не жакылта?

²⁹ Иисус каруу жандырды:

— Баштапкызы бу: «Ук, Израиль! Кудайбыс Кайракан — жаныс Бойы Кайракан. ³⁰ Кудайынг Кайраканды бастыра жүргөгинле, бастыра јуланла, бастыра санаанла, бастыра күчинге сүүп жүр». ³¹ Экинчизи андый ок: «Бойынды сүүгендий, јуугынды сүүп жүр». Булардан жаан ёскө жакылта жок.

³² Бичикчи: «Жакшы, Ўредүчи! — деди. — Кудай жаныс, ёскө Кудай жок дегенинг, чын. ³³ Оны бастыра жүрекле, бастыра санаала, бастыра күчле сүүри, бойын сүүгендий, јуугын сүүри кандый да көдүргиден, кандый да берүден улу-жаан».

³⁴ Онынг керсүзин каруу бергенинен көрүп, Иисус ого айтты:

— Сен Кудайдын Каандыгынаң жыраак эмезин.

Мынынг кийининде Ононг сураарга бир де кижи тидинбеди.

Христос кемнинг уулы?

³⁵ Öргөөдө ононг ары ўредип, Иисус айтты:

— Христос Давид уулы деп, бичикчилер не айдат? ³⁶ Давид бойы Агару Тыннан көдүринти алыш, мынайда айткан эмес беди:

«Кайракан Кайраканыма айткан:

„Оштүлөрингди будыннын алдына салып бербейинчем,
онг жаныма отур“».

³⁷ Давид бойы Оны Кайракан деп адап турганда, Ол канайып онынг уулы болотон?

Көп улус Оны сүүнип угуп турды.

Марк 12, 13

³⁸ Ол ўредип, айдып јүрди:

— Бичикчилерден чеберленип јүрүгер. Олор узун кийим кийе-рин, тепсендерде утқыдарын, ³⁹ синагогаларда ичкери ѡдўп отура-рын, той-јыргалда төрдö кыйын отурагын күүнзеп јадылар. ⁴⁰ Булар, тул ўй улустын јоёжозин ўптен жип, кижи көрзин деп, удаан мур-гўп турдаачы бойлоры, там буруга калар.

Тул ўй кижининг сыйы

⁴¹ Иисус акча-јоёжолў кайырчактын јанында отурып, ого акча салган улусты аյыктай берди. Көп байлар көптөн салып турдылар.

⁴² Бир јокту тул ўй кижи келип, эки оок јес акча салды. ⁴³ Иисус ўренчиктерин кычырып алып, айтты:

— Чынын айдадым слерге: бу јокту тул ўй кижи кайырчакка салгандардын ончозынан кўп салды. ⁴⁴ Ончолоры артыкташканы-наң салгандар, ол дезе, андый јокту бойы, не барын ончозын, курсак алар акчазын салган.

13

Чак түгенердин темдеги

¹ Иисус Ўргөбөн чыгып јадарда, ўренчиктерининг бирүзи Ого айтты:

— Ўредўчи! Көр, кандый таштар, кандый туралар!

² Иисус ого айтты:

— Бу jaан тураларды көрүп турунг ба? Мынынг ончозы јемири-лип-сайалып, мында таш ўстине таш артпас.

³ Ол Елеон кырда, Ўргөөнинг чике тужында отурада, Петр, Иаков, Иоанн, Андрей Онон јаныскандыра сурадылар:

⁴ — Биске айт, бу качан болор, мынынг ончозы бўдерининг темдеги кандый болор?

⁵ Иисус айтты:

— Чеберленигер, слерди кижи аскырбазын. ⁶ Кўп улус Менинг адымды аданып келер, «Бу Мен» — deer, кўбизин аскырар. ⁷ Жуу-чак ла жуу-чак керегинде табыш угар болзогор, чочыбагар: бу болор учурлу, је бу учы эмес. ⁸ Калык калыкка, каандык каандыкка удура туруп чыгар, алыстан жер силкинер, ачана-торо болор. Бу — тууп толголгоннын башталганы.

Марк 13

⁹Слер дезе чеберленигер: слерди јаргылаар, синагогаларда согор, олорго кере эдип, Менинг адым учун бийлердинг, каандардын алдында туарыгар. ¹⁰Је элден озо ончо калыктарда Сүйнчилү Јар јарлалар учурлу. ¹¹Слерди берип ийерге апарып јатса, нени айдарыс деп, күн-эртеде шүүбөгер, је ол тушта слерге не берилер, оны ла айдыгар, ненин учун дезе слер айдар эмезигер, Агару Тын айдар.

¹²Карындаш карындажын, адазы балазын юлумге берип ийер, балдары ада-энэзине удура туруп чыгып, олорды юлтүрер. ¹³Слерди Менинг адым учун ончолоры јаман көрөр. Учына јетире чыдашканы дезе, аргадалар.

¹⁴Ээнзиредин турган быјар турбас јерде турганын көрөр болзогор, – кычыраачы аайлазын – ол тушта Иудейде јүргендөр кырларга качсын, ¹⁵јабынчыда болгоны, айыл ичиндеги немезин алайын деп түшпезин. ¹⁶Кырада јүргени, кийимин алайын деп бурулбазын. ¹⁷Ол күндерде барлуларга, бала эмискендерге ачу-корон! ¹⁸Бу керек кышкыда болбозын деп мүргүгер. ¹⁹Кудай јайаган не-неме бүдерден бери бого јетире качан да болбогон, сонында да болбос андый ачу-корон ол күндерде келер. ²⁰Ол күндерди Кайракан кыскартпаган болзо, тынар-тынду неме аргаданып болбос эди. Іе Ол талдап алган талдалгандарга болуп ол күндерди кыскарткан. ²¹Ол тушта кем кижи слерге: «Бат, Христос мында!», эмезе: «Бат, анда!» – дегежин, бүтпегер: ²²тögүн христостор, тögүн јарчылар табылар, аскыралы, аргалу болзо, талдалгандарды да аскыралы деп, билдилер ле кайкалдар көргүзер.

²³Слер дезе чеберленигер! Бат, слерге ончозын озолондыра айттым.

²⁴Ол күндерде, ачу-корон ёткёли, күн карачкыланар, ай јарыгын бербес; ²⁵јылдыстар тенгериден тögүлер, тенгерининг күчтери косколор. ²⁶Ол тушта улу күчтү ле мактулу *Кижи Үұлы тенгерининг булудыла келип јатканын* көргүлеер. ²⁷Айдарда, Ол ангелдерди ийер, ак-ярыктын тört талазынан, јердин куйнунаң ала тенерининг куйнуна јетире талдалгандарын јуур.

²⁸Слерди смоква агаш ўреткей: онын будагы јымжап, бүрлене бергенде, јай јууктап келди деп, билип јадыгар. ²⁹Анайып ок слерде: мынынг ончозы бүдүп турганын көрөр болзогор, ёй јууктап келди, эжик јанында туру деп билигер. ³⁰Чынын айдадым слерге: мынынг ончозы бу ўие баргалакта болор. ³¹Тенгери ле јер јастыгар, је Менинг сөстөрим јастыкпас.

³²Ол күнди эмезе saatты кем де билбес, тенгеридеги ангелдерде, Үұлы да билбес, јаныс Ада билер. ³³Чеберленигер, ойгу болугар!

Ол ёй качан jede конорын билбезигер.³⁴ Ол ёйдö дезе, бир кижи јорыкка атанаар алдында айылын артырып, јалчыларына јан берип, кажызынын ла эдетен керегин айдып, эжик каруулчыгын ойгу болзын деп јакарганындый болор.

³⁵Анайдарда, ойгу болугар! Айыл ээзи качан келерин билбезигер: энирде бе, эмезе түн аразында ба, эмезе пётük этсе бе, эмезе эртен турба ба.³⁶ Сакыбаган јанынан келип, уйуктап јатканыгарды көрбözин!³⁷ Слерге айтканым, ончогорго айтканым ол: ойгу болугар!

14

Иисусты майлаганы

¹Эки күннинг бажында Пасха ла ачыбаган калаш јийтен байрам башталып јаткан. Улу абыстар ла бичикчилер Иисусты меке-тöгүнле тудуп ѡлтүрер эбин бедирелир.

²— Байрамда ла тутпайлыш, — дештилер, — калык тўймебезин.

³Ол Вифанияда капкаш баалуу Симон-эште болуп, кыйын отурада, ак балкаштан эдилген јыракылу бир ўй кижи келди. Јыракыда нард ѿзүмнинг чын бойынан белетелген баалу-чуулу, јарашиб јытуу май болгон. Ўй кижи айакты оодып, майды Иисустын бажына урды. ⁴Кажылары дезе чугулданып, бойлоры ортодо айдышып турдышлар:

— Майды мынайып не кородор? ⁵Оны ўч јüs динарийден артыкка садып ийеле, түренилерге ўлеп бергедий эди.

Олор ўй кижиге арбанып тургандар. ⁶Je Иисус айтты:

— Ого тийбегер, оны не тўймедин туругар? Ол Мегеjakшы керек этти. ⁷Түренилер слерле кожо јаантайын болор, олорго јетирейин деген тужыгарда, jakшыгарды јетиргейигер. Мен дезе слерле кожо јаантайын болбозым. ⁸Ол эдер аргалузын этти: эди-канымды озолондыра майлап, мёнкүмди кёдүрерин белетеди. ⁹Чынын айдадым слерге: бу Сүүнчилү Jap бүткүл телекейде, кайда ла јарлалза, оны эске алгылап, онын эткенин айдыжар.

¹⁰Он экүнинг бирёзи Иуда Искариот Оны улу абыстарга садып ийейин деп, олорго барды. ¹¹Олор угала, сүүндилер, ого мёнгүн акча берер болдылар. Ол дезе Оны садып ийетен эптү учурал бедиреп јүрди.

Пасханың ажын жигени

¹² Ачыбаган калаш јийтен байрамның баштапкы қүнинде, пасханың кураанын сойор тужында, ўренчиктер Иисустан сурадылар:

— Пасханың ажын кайда јиийин деп турунг? Барып, белетеп койолы.

¹³ Ўренчиктерининг экўзин ийип, олорго айтты:

— Калага барыгар. Слерге суулу јыракы апарып јаткан кижи туштаар. Оны ээчий барыгар. ¹⁴Ол кажы айылга кирзе, айылдын ээзине айдыгар: «Ўредўчи: „Ўренчиктеримле кожо пасханы јийтен кып кажызы?“ дийт». ¹⁵Ол слерге јуунадып, белетеп койгон ўстиндеги телкем кыпты көргүзер. Биске анда белетегер.

¹⁶ Ўренчиктери барып, калага келеле, Оның айтканынча таап алып, пасханы белетеп койдылар.

¹⁷ Энир кирерде, Ол он экўле кожо келди. ¹⁸Олор ажанып кыйын отурган тужында Иисус айтты:

— Чынын айдадым слерге: Мениле кожо курсак јип отурган бойыгардын бирүгер Мени садып ийер.

¹⁹ Олор ачуланып, «Мен болорым ба?» — деп, Оноң ээчий-деечий сурай бердилер. ²⁰Je Ол айтты:

— Он экүнинг бирүзи, Мениле кожо бир тепшиге колын сугуп турганы ол. ²¹Андый да болзо, Кижи Уулы Ол керегинде бичилгенинче барып јат. Je Кижи Уулын садып јатканга ачу-корон! Ол кижиге туулбаган болзо, торт болор эди.

²² Олор ажанып отурада, Иисус калаш алып, алкайла сындырыды, ўренчиктерине берип, айтты:

— Алыгар, бу Менинг эди-каным.

²³ Айакты алып, алкыш жетиреле, олорго берди. Ончolorы онон ичтилер. ²⁴ Иисус олорго айтты:

— Бу Менинг кереес каным. Ол кёп улус учун тёгүлип јат. ²⁵Чынын айдадым слерге: Кудайдын Каандыгында јаны јиileктен ичер күним јеткенче, виноград јиileгинен база ичпезим.

²⁶ Сарнажала, Елеон кырга бардылар.

²⁷ Иисус олорго айтты:

— Ончогор Мени таштап баарыгар. Бичилген сөс бар: «Күдүүчи ни олтүрзем, койлоры тозо берер». ²⁸Тирилгенимнинг кийининде дезе Галилейге слерден озо баарым.

²⁹ Петр Ого айтты:

Марк 14

— Сени ончозы да таштаза, је мен таштабазым!

³⁰ Иисус ого айтты:

— Чынын айдадым сеге: бүгүн, бу түнде, пötük эки катап этке-лекте, Менен ўч катап жана түжеринг.

³¹ Же ол такып-такып айдып турды:

— Сениле кожно ёлгöдий де болзом, Сенен жана түшпезим!
Ончолоры база анайып ла айдып турдылар.

Иисустын мүргүүли

³² Гефсимания дайтен јерге келдилер. Иисус ўренчиктерине айтты:

— Мен мүргүгенчем, мында отурыгар.

³³ Бойла кожно Петрды, Иаков ло Иоаннды алганча барып, ачур-канып, карыгып тура берди.

³⁴ — Ёзёк-тыныма ёлёмнинг ачузы түшти — деди. — Мында бо-луп, ойгу болугар.

³⁵ Эмеш кедери барада, јерге јыгылып, бу ёй Менен жастыкка-дый болзо, жастыксын деп мүргүп, ³⁶ айтты:

— Авва, Ада! Сенин этпезин јок. Бу айакты Менен жастыктыр, је Менинг күүнимче болбозын, Сенийинче болгой.

³⁷ Бурулып, олордын уйуктап жаткандарын көрди, Петрга айтты:

— Симон, сен уйуктап јадын ба? Бир де saat ойгу болуп алба-дын ба? ³⁸ Ойгу болугар, ченелтеге түшпейли деп мүргүгер. Тын сергек, эт-канда дезе чине јок.

³⁹ Катап барада, байагы ок сёзин айдып мүргүди. ⁴⁰ Бурулып, олордын база ла уйуктап жаткандарын көрди: олордын көстөри уур-ланган ине; олор Ого каруу эдип нени айдарын билбей турдылар.

⁴¹ Ўчинчизин келип, олорго айтты:

— Эмдиге уйуктап амыраганчаар ба? Эм болды, ёй келди! Бат, Кижи Уулы кинчектүлердин колына берилип јадыры. ⁴² Туругар, барады! Бат, Мени садып жатканы јууктап келди.

Иисусты каруулга алганды

⁴³ Бу тарый, Иисус айдып турганча, Иуда, он экүнинг бирёзи, келди. Оныла кожно улуabyстардан, бичикчилерден ле жаандардан кылышту ла казыкту көп улус келдилер. ⁴⁴ Иисусты садып жатканы олорго темдек айдып берди:

— Окшогон кижим Ол болор. Оны тудуп, жазап каруулдап апарыгар.

Марк 14

⁴⁵ Келеле, бу тарый Ого јууктай базып, «Равви!» – дейле, Оны окшоды. ⁴⁶ Олор дезе, Оны тудуп, каруулга алдылар. ⁴⁷ Мында тургандардың бирүзи қылыжын суура тартып, улу абыстын кулына јанып, онынг кулагын кезе чапты. ⁴⁸ Иисус олорго айтты:

– Тонокчыны тудайын дегендий, Мени тудуп аларга қылышту ла казыкту келдигер. ⁴⁹ Күнүң сайын Мен слерле кою Оргөөдө болуп, ўредип јүрдим, слер Мени тутпадыгар. Је Чийимдер бүткей.

⁵⁰ Айдарда, Оны таштап ийип, ончолоры қачтылар. ⁵¹ Бир уул јыланаш эдин кеден јабынтыла ороп, Иисустынг кийнинен барып јаткан. Оны тудуп алдылар, ⁵² је ол јабынтыны таштап, јыланаш бойы кача берди.

Оток-күрее алдында

⁵³ Иисусты улу абыска алып бардылар. Ончо улу абыстар, јаандар ла бичикчилир јуулыжып келдилер.

⁵⁴ Петр дезе Оны ээчиде ыраагыла барып, улу абыстынг күрентигине кирген. Анда јалчыларла кою отурып, отко јылынып турган.

⁵⁵ Улу абыстар ла оток-күреенинг ончо улузы Иисусты ѡлүмге берип ийерге, Ого удура кере бедиреп, таппай турдылар. ⁵⁶ Көп улус төгүндеп, Ого удура керелеп айттылар, је олордын бу керези башкаланып турды. ⁵⁷ Кажылары туруп, Ого удура төгүн керелеп, айттылар:

– «Мен кишининг колы бүдүрген бу Ёргөөни оодоло, ўч күнгө кижи колы бүдүрбegen ёсқо Ёргөөни тудуп койорым» деп, Онын айтканын укканыбыс.

⁵⁸ Је олордын да керези башкаланып турды. ⁵⁹ Айдарда, улу абыс ортозына туруп, Иисустан сурады:

– Не бир де каруунды айтпай турун? Олор Сеге удура не деп керелейт?

⁶⁰ Је Ол унчукпай, каруузын айтпай турды. Улу абыс Оноң катап сурады:

– Алкалу Бойынынг Уулы, Христос Сен бе?

⁶¹ Иисус: «Мен – деди. – Слер Кижи Уулы күчтүү Кудайдын он жында отурганын ла төгөрининг булудыла келип јатканын көрөригер».

⁶² Улу абыс дезе бойынынг кийимин јырта тартып, айтты:

– Биске база керечи не керек? ⁶³ Кудайды јамандап айтканын уктыгар. Слер не деп сананып јадыгар?

Марк 14, 15

Ончолоры: «Ол бурулу, ёлёр учурлу» — дедилер.⁶⁵ Кезиги Ого түкүре бердилер, јүзин јаап, согуп, «Жарчы болуп, танып, айт» де-жип турдылар. Жалчылар да Оны сого бердилер.

Петрдин жана түшкени

⁶⁶ Петр тёмён күрентикте болордо, оноор улуabyстынг жалчы ўй улусының бирүзи келди. ⁶⁷ Отко јылынып отурган Петрды аյыктап көрөлөө, айтты:

— Сен де Назареттинг кижизи Иисусла кожо јүрген.

⁶⁸ Же ол жана түжүп, «Нени айдып турунг болбогай, билбезим, аайлабай турум» — дейле, алдындағы күрентикке чыгып барды. Бу тарый пötük этти.

⁶⁹ Жалчы ўй кижи оны катап көрөлөө, анда турган улуска айдып тұра берди:

— Бу кижи олордынг бирүзи.

⁷⁰ Ол база ла жана түшти. Саат болбой анда турган улус Петрға база айдып тұра бердилер:

— Сен олордын бирүзи болгоның, чын. Сен Галилейдин кижи-зи инен.

⁷¹ Ол дезе, айдып турган кижигерди билбезим деп, Кудайды адап, чертенип тұра берди. ⁷² Бу тарый пötük экинчи катап этти. Айдарда, Петр «Пötük эки катап эткелекте, Мененг ўч катап жана түжеринг» — деп, Иисустын ого айткан сөзин эске алып, ыйлай берди.

15

Иисус Пилаттын алдында

¹ Саадабай эрте таңда улуabyстар, жаандар, бичикчилер ле оток-күрее ончозы јуундап, јёт чыгардылар. Иисусты күлүйле, Пилатка апарып бердилер.

² «Сен иудейлердин Кааны ба?» — деп, Пилат Оноң сураарда, Ол каруу жандырып, «Сен айдып турунг» — деди.

³ Улуabyстар Оны көп бурулап турдылар. ⁴ Пилат дезе Оноң база катап сурады:

— Бир де каруу жандыrbай турунг ба? Көрзөң, Сеге удура бурулуштын кобин!

⁵ Же Иисус бого до бир де каруу жандыrbаста, Пилат қайқап турды.

Марк 15

⁶ Байрам сайын дезе ол калык сураган кижендўлердин бирўзин божодотон. ⁷ Тўрмеде тўймееңчилерле кожо Варавва дайтэн бир кижи отурган. Олор тўймеең тужында кижи ёлтўргендер. ⁸ Улус Пилатка келип, кижендўлердин бирўзин алдындагы ла чылап божотсын деп, сурай берди.

⁹ – Слерге иудейлердин Каанын божодойын ба? – деп, Пилат олорго айтты.

¹⁰ Улу абыстар Оны кўйүнеле берип ийгендерин ол билер болгон. ¹¹ Же улу абыстар онынг ордына Варавваны сурагар деп, улусты сайгактап ийдилер.

¹² Пилат олорго каруу берип, база айтты:

– Иудейлердин Кааны дешкенеерди мени канайтсын деп туругар?

¹³ – Керип кой! – деп, олор база кыйгырыштылар.

¹⁴ Пилат олорго айтты:

– Ол не жаман эткен?

Же олор там тынгыда кыйгырышты:

– Керип кой!

¹⁵ Айдарда, Пилат улуска јараайын деп, олорго Варавваны божотты, Иисусты дезе камчыладала, кере тартсын деп, берип ийди.

¹⁶ Жучылдар Оны претория дайтэн кўрентик ичине апарала, он-чо черўни юуп алдылар. ¹⁷ Ого кубакай-кызыл јабынты кийдирип, тегенекти ёбрёлёт, бажына салдылар.

¹⁸ – Иудейлердин Кааны эзендик болзын! – деп, Оны уткий бердилер.

¹⁹ Бажына тайакла согуп, Ого тўқўрип, чўгўдоп, бажырып турдылар. ²⁰ Оны электейле, кубакай-кызыл јабынтыны уштып, Бойынынг кебин кийдиреле, керўге алып бардылар.

Иисусты керигени

²¹ Киринейдин Симон деп бир кижици, Александр ла Руфтын азасы, жаланнан бурулып, ёдўп бараткан. Керў агашты апарсын деп, ого јакардылар.

²² Иисусты Голгофа – «Куу-Баш» деп ёрге экелдилер. ²³ Ого смирна кошкон аракы ичерге берерде, албады. ²⁴ Оны кере тарткандар, кемибиске нези жеткей не – деп, шеребей таштап, кийимин ўлежип алдылар.

²⁵ Оны кере тартарда, тогус saat эртен тура болгон. ²⁶ Бурузын кўргўсекен «Иудейлердин Кааны» деп бичик илгендер. ²⁷ Оныла

Марк 15

кожо эки тонокчыны керип койдылар: бирүзин онг јанына, ёс-кёзин – сол*.

²⁹ Ӧдүп бараткан улус баштарын кекип, Оны јамандап, айдыжып турдылар:

– Э-э, Ёргёёни оодочы ла ўч күнге тудаачы! ³⁰ Бойынды Бойын аргадап, керў агаштан түш.

³¹ Улуabyстар бичикчилерле кожо анайып ок Оны электеп, бой-бойлорына айдыжып турдылар:

– Ӧскö улусты аргадап јүрген эди, Бойын дезе аргадап болбойт!

³² Христос, Израильдин Кааны, эмди керў агаштан түшсин, бис кöröли, Ого бўдели.

Оныла кожо кере тартылгандар Оны сögüp ок турдылар.

³³ Тал-тўш боло берерде, јер ўстине каражакы тўжўп, ўчинчи saatкаjetire турды. ³⁴ Ўчинчи saatта Иисус улу ўнденип кыйгырды:

– Элоý! Ламмá савахфани?

Онызы: «Кудайым, Кудайым! Мени не таштадын?» – дегени.

³⁵ Анда турган улустынг кезиги мыны угала, «Бат, Илияны кычырып ят» – дештилер. ³⁶ Бирўзи дезе јўтўрип барып, шиндиретен немени уксусла чыктыдып, тайакка саптап, Ого ичерге берип, айтты:

– Ақыраар, Илия Оны тўжўрип аларга келгей не, кёрөлик!

³⁷ Иисус дезе, тынг ўнденип кыйгырала, тыны кыйыла берди.

³⁸ Ёргёёдёги кёжёгё ўстити бажынанг тёмён тўжўре эки јара ўзўлди. ³⁹ Керў агаштынг алдында турган јўс бажы Ол мынайда ўнденип, тыны ўзўле бергенин кёрёлёт, айтты:

– Бу кижи чынданптан Кудайдын Уулы болгон!

⁴⁰ Анда ыраагынанг кёрўп турган ўй улус бар болгон. Олордын ортозында: Мария Магдалина, кичў Иаков ло Иосиянынг энези Мария, база Саломия. ⁴¹ Иисус Галилейде болордо, бу ўй улус Оны ээчип, Ого јалчыланып јўргендер. Мында ок Оныла кожо Иерусалимге келген кёп ёскö ўй улус болгон.

⁴² Бу белетеништинг кўни, суббот алдындағы кўн болгон. Энир кирерде, ⁴³ Аrimафейденг оток-кўреенинг тоомъылу кижизи Иосиф келди. Ол, Кудайдынг Каандыгы келерин сакып јўрген бойы, Пилатка тидинип киреле, Иисустынг сёёгин сурады. ⁴⁴ Пилат Онын качан ок ёлўп калганын кайкады. Јўс бажын кычырып алала,

* Кезик ёбрен тўрбектерде кожумак бар: ²⁸ «Анайып, „Оны кара сагыштуларга коштылар“ деп, Чийимде айдылган сös бўтти».

«Өлгөни удаган ба?» – деп сурады. ⁴⁵ Жүс бажынан угуп алала, сёökти Иосифке берип ииди. ⁴⁶ Иосиф кеден бös садып алды, сёökти түжүрип, бöslö ороды. Кайадан ойгон сёök салар јерге апарып, салып койоло, эжигин ташла базырды. ⁴⁷ Мария Магдалина ла Иосияның энези Мария сёökти кайда салганын кörüp турғандар.

16

Тирилгени

¹ Суббот күн ёдö берерде, Мария Магдалина, Иаковтың энези Мария, база Саломия Иисустың сёöгин барып сүркүштеерге, яраш жытту сүркүш садып алдылар. ² Неделенинг баштапкы күнинде эрте таңда, күн чарчап тиьерде, сёök салар јерге келип, ³ бойлоры ортодо эрмектештилер:

– Сёök салган јердин эжигинен ташты биске кем антарып берер?

⁴ Көзин салып көрзö, таш антарылып калтыр. Ол дезе тапту јаан болгон. ⁵ Сёök салган јерге киреле, онг јаңында ак кийимдү јиит уул отурғанын кörüp, коркый бердилер. ⁶ Ол дезе ўй улуска айтты:

– Алан кайкабагар! Слер Назаретте јерлү, кере тартылган Иисусты бедиреп јадыгар. Ол тирилген, мында јок. Јаткан јери бу. ⁷ Же барып, ўренчиктерине ле Петрга айдыгар: «Онын слерге айтканынча, Ол Галилейге слерден озо барып јат, Оны анда кёрбөригер».

⁸ Олор чыгала, сёök салган јерден јўгүре бердилер. Сертилдеп, куйка баштары јимирип, коркыган бойынча, кижиге неме айтпадылар.

⁹ Неделенинг баштапкы күнинде эрте таңда тирилеле, Иисус озо Мария Магдалина га көрүнди. Ол башкыда онын özök-буурынан жети шилемир чыгарган. ¹⁰ Мария Магдалина барып, Иисусла ко-жо јўргендерге, олордың ыйлажып-сыктажып отурган бойлорына табыш јетирди. ¹¹ Же олор Иисус эзен, Мария Магдалина Оны кörгөн деп угала, бүтпедилер.

¹² Мынынг кийнинде олордың экўзи јурт јаар барадарда, Иисус башка јўзүнденип, олорго ѡлдо көрүнди. ¹³ Булар бурулып, ѡскöлөрине табыш јетирди, је олорго до бүтпедилер.

¹⁴ Адакыда энгирде курсак жип кыйын отурган тужында он бирдин бойлорына көрүнип, олорды бүтпези ле јўректери сокортыганы

Марк 16

учун каарып айтты, ненинг учун дезе Онын тирилген Бойын көр-гөндөргө бүтпегендер. ¹⁵Олорго айтты:

— Јер-телекей сайын барыгар, ончо жайалганга Сүүнчилү Жарды жарлагар. ¹⁶Бүдөле, креске түшкен кижи аргадалар. Бүтпеген кижи дезе жарғыга калар. ¹⁷Бүткендерге мындый билдилер коштонып јүрер: олор Менинг адымла шилемирлерди чыгарар, жаны тилле эрмектенер; ¹⁸жыланды колло тудар, ёлгöдий де неме ичсе, олорго каршу жетпес; јоболдуларга колын салып, алкаар, олор жазылар.

¹⁹Анайып, олорло эрмектешкен кийнинде, Иисус Кайракан тенгериге көдүрилип, Кудайдынг он жанына отурды. ²⁰Олор дезе барып, жер сайын жарлап јүрдилер. Кайракан олорго болужып, олордын сөзин билдилерле тыңыдып турды. Аминь*.

* Кезик жебрен түрбектерде 9-20 ўлгерлер жок, Марктынг Сүүнчилү Жары мынайда түгенет: «Олорго жарлалганын ончозын олор Петрга ла онын жолдошторына кыскарта айдып бердилер. Ононг олорго Иисус бойы да көрүнип, Күнчыгыштан ала Күнбадышка жетире мёнкү аргадаш керегинде агару ла ўргүлji жар жарлыктагар деп, олорды ийди».